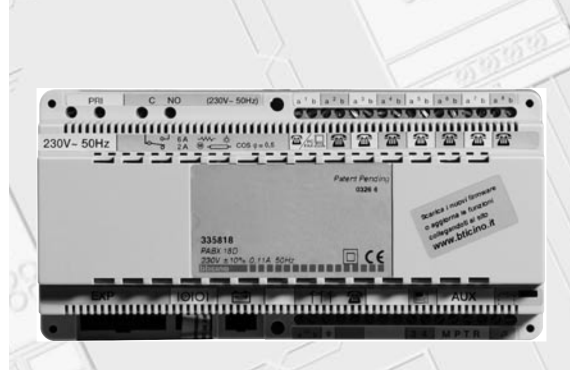
Centralita telefónica

Manual de instalación



335818



10/06 - PC



ÍNDICE

ÍNDICE

ÍNDICE

Funciones básicas

En la programación básica la centralita Art. 335 818 funciona con acceso directo a la línea telefónica exterior.

	Teclas a presionar	
Función	**Teléfono multifrecuencia sin acceso directo a la línea exterior***	**Teléfono multifrecuencia con acceso directo a la línea exterior**
Llamada de un teléfono interior	de 401 à 408	R + de 401 a 408
Llamada general interior	400	R + 400
Llamada a la línea telefónica exterior	0 + número telefónico	número telefónico
Reserva en caso de ocupado	R + 55	R + 55
Agenda de números breves	30 + número breve de 01 a 50	R + 30 + número breve de 01 a 50
Repetición del último número telefónico exterior llamado	50 ó RP**	R + 50 ó RP
Contestar a una llamada (interior/exterior/portero)	levante el auricular	levante el auricular
Puesta en espera de una conversación (exterior o de portero)	R	R
Puesta en espera y transferencia de una conversación (exterior o de portero)	R + de 401 a 408 y colgar	R + de 401 a 408 y colgar
Reanudar una conversación puesta en espera	R	R
Apertura de la cerradura	R7, Pivot con ( )	R7, Pivot con ( )
Encendido de la luz de la escalera	R8, con Pivot ( )	R8, con Pivot ( )
Autoencendido de la placa exterior	R61, con Pivot ( )	R61, con Pivot ( )
Desbloqueo temporal de los prefijos bloqueados	97 + Contraseña de teleactivación/desbloqueo + R	97 + Contraseña de teleactivación/desbloqueo + R
Activación de la "línea rápida" para transmisión de datos	91	R + 91
Activación relé	99+1n (número relé de 0 a 8)	R+99+1n (número relé de 0 a 8)
Desactivación del relé	99+0 n (n = número relé de 0 a 8)	R+99+0 n (n = número relé de 0 a 8)
Activación del escenario domótico 2 "Noche"	31 + contraseña + 2	R + 31 + contraseña + 2
Activación del escenario domótico 1 "Día"	31 + contraseña + 1	R + 31 + contraseña + 1
Control audio de ambientes (Room monitor)	920	R + 920

* **Nota:** para esta programación, consulte el capítulo “Acceso directo a la línea telefónica exterior” o el propio instalador.

** **RP** válido sólo utilizando teléfonos Bticino serie Pivot.



1 INTRODUCCIÓN

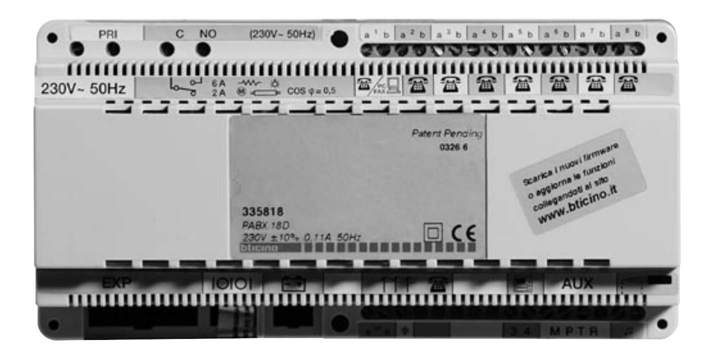
ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

Antes de proceder a la instalación, es importante leer cuidadosamente el presente manual, ya que la garantía decae automáticamente por negligencia, maniobras incorrectas, uso impropio, manipulación del circuito por parte de personal no autorizado.

CONTENIDO DEL PAQUETE

El paquete de la centralita contiene:

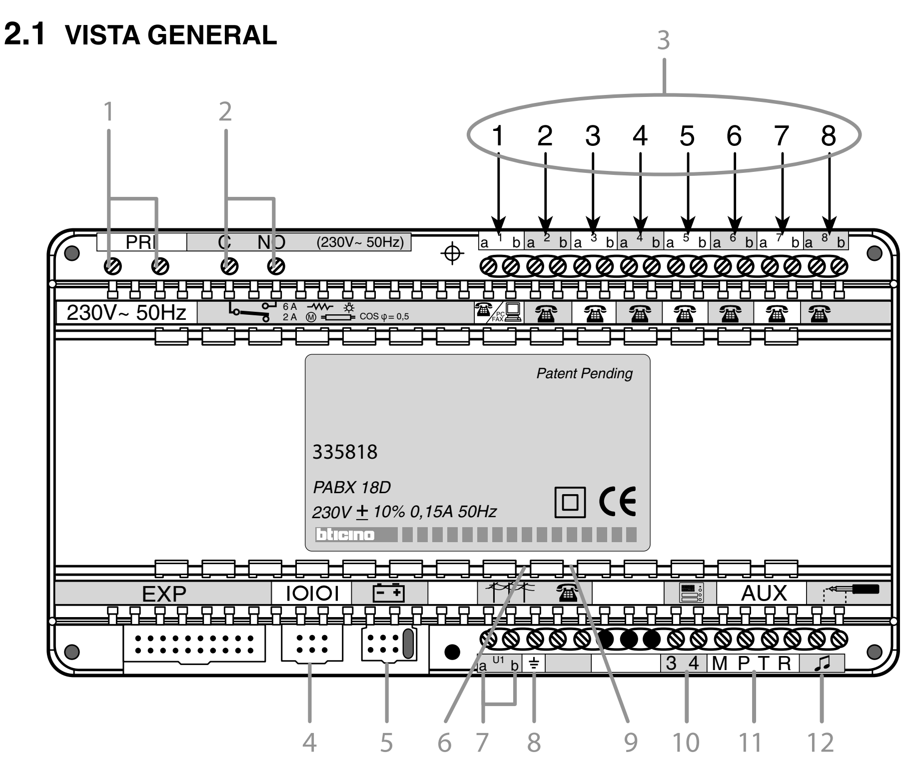
- centralita telefónica PABX Art. 335818
- manual de instalación
- manual de uso





2 LA CENTRALITA

2.1 VISTA GENERAL



1 – Alimentación de red 230V a.c.

2 – Relé luz escaleras (actuación/teleaccionamiento), inclusive desde línea telefónica exterior

3 – Extensiones de 401 a 408. Conexión 1 para teléfono 401: teléfono de emergencia línea telefónica y posibilidad de activación “línea rápida” para fax o módem.

4 – Conector para PC para programación de la centralita.

5 – Conector para batería tampón (**función no disponible**).

6 – Led verde de presencia red 230 V a.c.

7 – Línea telefónica analógica.

8 – Borne de tierra para la protección de sobretensiones procedentes de la línea telefónica exterior

9 – Led rojo para el control del correcto funcionamiento.

10 – Bornes de conexión para módulo fónico dedicado (Art. 335902), interfaz de portero audio (Art. 335910), interfaz audio del sistema 2 hilos (Art. 346810) o distribuidor de video (Art. 335918)

11 – Bornes de conexión para módulo relé (Art. 335916) para actuaciones y teleaccionamientos, conexión para interfaz del sistema 2 hilos (Art. 346810) o distribuidor de video (Art. 335918)

12 – Borne para la conexión de una fuente exterior para música en caso de espera (Art. L/N/NT4492)

2 LA CENTRALITA

2.2 FUNCIONES TELEFÓNICAS

Por su facilidad de uso y la flexibilidad de los servicios, la centralita está especialmente indicada para utilizar en viviendas, tiendas u oficinas. La compatibilidad está garantizada tanto con teléfonos decádicos con marcación por impulsos (como por ejemplo, los teléfonos a disco) y con teléfonos con teclado multifrecuencia.
Los teléfonos pueden ser sin hilos (teléfonos inhalámbricos) y también equipos de oficina (fax, contestador, módem).
A la centralita se pueden conectar hasta 8 teléfonos intercomunicantes (por ejemplo, a cada teléfono es posible conectar otro en paralelo).

La centralita está habilitada para las siguientes funciones:

- Identificación del llamante CLID y SMS (por activar);
- Línea rápida de conexión MÓDEM-FAX;
- MÚSICA y mensaje en caso de espera;
- LÍNEA de EMERGENCIA para efectuar llamadas exteriores, inclusive en caso de apagones; - IDENTIFICACIÓN automática del FAX
- Repetición de llamadas telefónicas exteriores e interiores con timbre adicional;

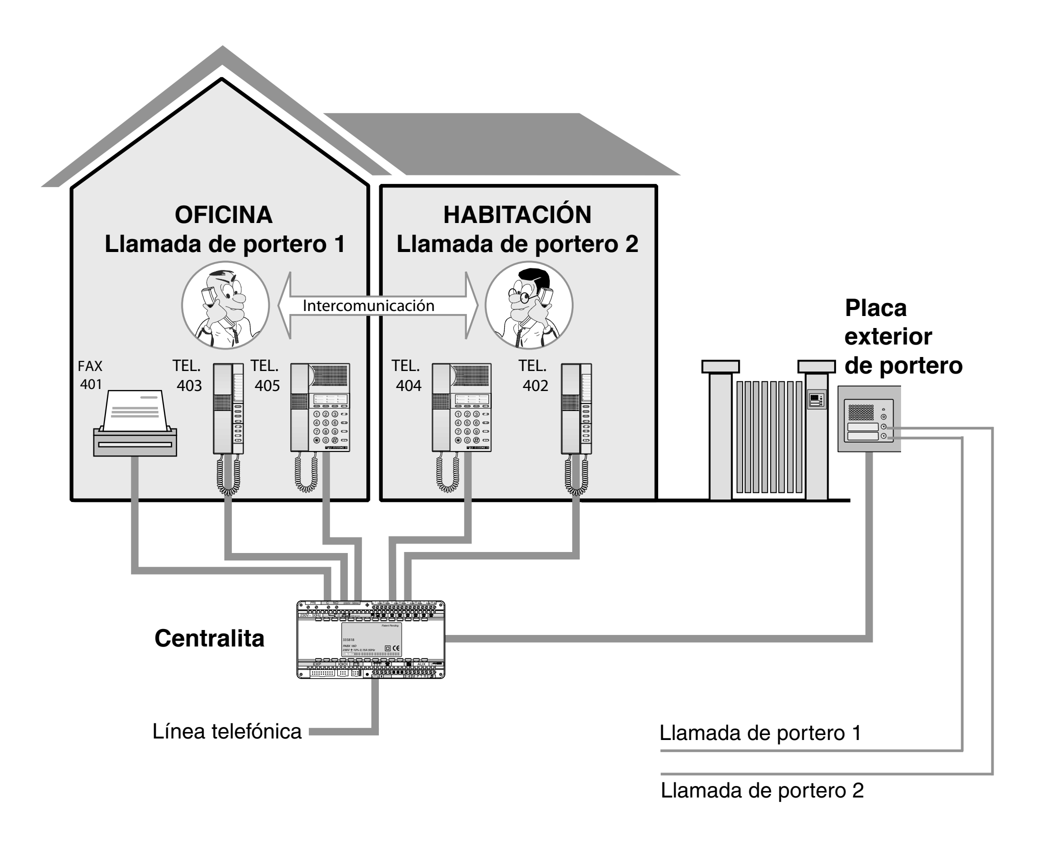
2.3 FUNCIONES DE PORTERO

La centralita telefónica se integra con el sistema de portero y videoportero Bticino permitiendo recibir llamadas de portero directamente en las extensiones; es posible establecer cuáles teléfonos podrán recibir estas llamadas y por tanto podrán efectuar la apertura electrocerradura, el encendido de la luz de las escaleras y en caso de sistema de videoportero, efectuar el monitoreo de la placa exterior (control audio y video de la placa exterior). Si hay varias placas exteriores, es posible también controlar todas las placas exteriores, presionando varias veces la tecla ⊂O⊃ (rotación de telecámaras).
Utilizando los accesorios Distribuidor y Expansor de video, es posible conectar hasta 8 videoporteros telefónicos (teléfonos con sección vídeo o sino 8 teléfonos conectables directamente a la centralita), 3 placas de videoportero exteriores y una telecámara de vigilancia, ofreciendo una notable simplificación en la realización de la instalación.
La centralita puede administrar dos llamadas de portero diferentes, dirigidas a dos grupos diferentes de teléfonos. Es posible también la repetición de las llamadas de portero en el timbre adicional.

2 LA CENTRALITA

El Servicio DOSA permite, si activado, transferir una llamada de portero, procedente de una placa exterior, a un número de teléfono de red fija y móvil. Con este servicio podrá ser localizado inclusive cuando Ud. no está en su hogar.

EJEMPLO DE SISTEMA CON DOS PULSADORES DE LLAMADA DE PORTERO



2 LA CENTRALITA

2.4 TELEACTIVACIÓN DEL RELÉ

La centralita está dotada de un relé normalmente utilizado para el encendido de las luces de la escalera; instalando uno o dos módulos de expansión Art. 335916, es posible aumentar el número de los relés hasta 9; todos los relés se pueden activar desde los teléfonos interiores y desde la línea telefónica exterior (correctamente programada) por medio de simples códigos, esto permite por ejemplo encender el sistema de calefacción o regar el jardín, inclusive cuando está lejos de casa, con una normal llamada telefónica.

2.5 ESCENARIOS DOMÓTICOS

En determinados momentos del día, puede surgir la exigencia de desviar todas las llamadas entrantes a los teléfonos de la oficina a los teléfonos de la casa o no recibir las llamadas en determinados teléfonos, por ejemplo en los teléfonos de la zona noche o estudio.
La centralita satisface estas exigencias con la creación de **5 diferentes escenarios domóticos**, o bien 5 modos de funcionamiento diferentes activables con un normal comando.
La centralita se suministra con el escenario domótico 1 (programación básica) activado y con lo escenario domótico 2 programado en modo “Noche”. Para desviar todas las llamadas a las extensiones 401 y 402 (Noche), es suficiente activar el escenario domótico 2 mientras que para restablecer las condiciones iniciales de la centralita es necesario reactivar el escenario 1.
Los demás 3 escenarios domóticos son idénticos al escenario 1 (véase Programación básica) y pueden ser personalizables para satisfacer los requisitos más exigentes (véase el capítulo “Personalización de los escenarios domóticos”)

Nota: para más información sobre los servicios descritos, consulte el “Manual de uso”.

3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

La centralita telefónica PABX es suministrada con la siguiente “programación básica”:

- los códigos de acceso a la programación (contraseña de personalización o contraseña) y al desbloqueo temporal/teleactivación (contraseña de teleactivación/desbloqueo), son si no se han modificado: **1 2 3 4**;
- red telefónica;
- línea telefónica multifrecuencia;
- la presencia del contestador, módem o fax debe ser programada;
- el servicio DOSA y el servicio de apertura cerradura desde remoto con Servicio DOSA deben estar activados;
- está activado el escenario domótico 1 con los siguientes ajustes:
  - todas las extensiones están habilitadas a recibir las llamadas entrantes en la línea telefónica exterior;
  - todas las extensiones están habilitadas para recibir las llamadas de portero
  - todos las extensiones están habilitadas para efectuar llamadas salientes en la línea telefónica exterior;
  - todas las extensiones están habilitadas para los servicios de portero (cerradura, luz escaleras, autoencendido);
  - todas las extensiones están habilitadas para activar los relés de actuación;
- el escenario domótico 2 está programado para el servicio noche;
- el acceso directo a la línea telefónica exterior está activado;
- la duración de la señal de llamada de portero es 30 segundos;
- el encendido de la luz de las escaleras (con (O≡) o R8) se efectúa mediante el relé de la centralita (modo monoestable por 2 segundos) El uso del relé para otros servicios es posible mediante una específica programación.

La programación puede ser efectuada en dos modos diferentes:

- **Por PC**, conectado a la centralita mediante interfaz **Art. 335919** formada por un cable de 1,5 m para conectar el puerto **IOIOI** de la centralita al puerto serial del PC.
  Para la programación, utilice el software “**TIPBX**” que se puede bajar gratis desde el sitio Internet **www.bticino.com** en la sección softwares técnicos.
  Para activar el software contacte el “Servicio de Atención” Bticino y solicite el código de activación de la aplicación.
  La programación se debe efectuar con:

  - Teléfonos colgados
  - Línea telefónica exterior no ocupada
  - Relés teleactivables en reposo

  Nota: Durante una telecarga de la configuración los dispositivos teleactivables sufrieron un apagado temporal.

  Después de la programación con el PC, apague la centralita , desconecte del puerto **IOIOI** el artículo 336919 y rencienda la centralita.
- **Manualmente** insertando algunos códigos con cualquier teléfono multifrecuencia conectado a la centralita
  No es posible efectuar la programación con teléfonos decádicos.

3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

3.1 PROGRAMACIÓN POR PC

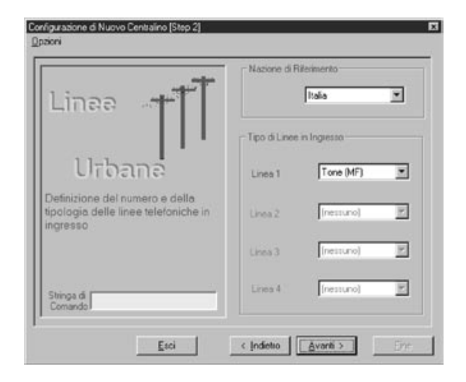
El software TIPBX permite efectuar la programación de las centralitas PABX Bticino. Existen dos modos de programación:

- Configuración guiada



Permite efectuar la mayor parte de los ajustes, en las páginas siguientes se explican de manera sintética los varios pasos de la configuración guiada.

Líneas locales: definición del país de referencia, la presencia y el tipo de línea telefónica conectada a la centralita

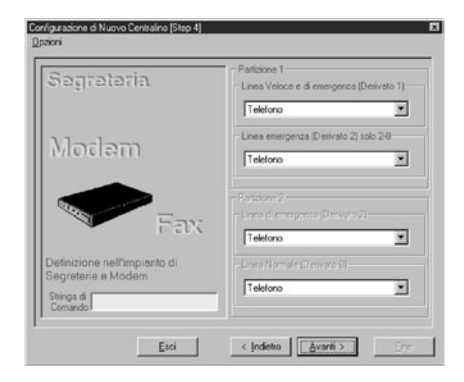


3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

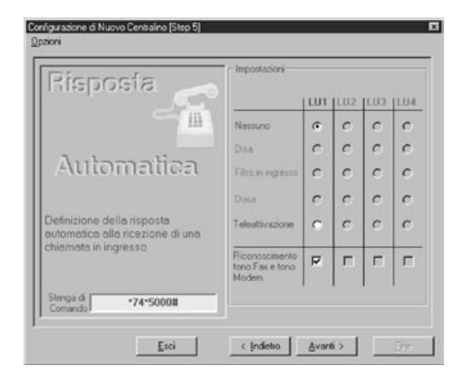
Particiones: habilitación/deshabilitación al acceso directo a la línea telefónica exterior.



Contestador Módem Fax: definición de la presencia en el sistema del contestador telefónico, módem y fax.



Respuesta automática: permite la activación de la respuesta automática con la identificación del tono de fax o el servicio de teleactivación al recibir una llamada telefónica.



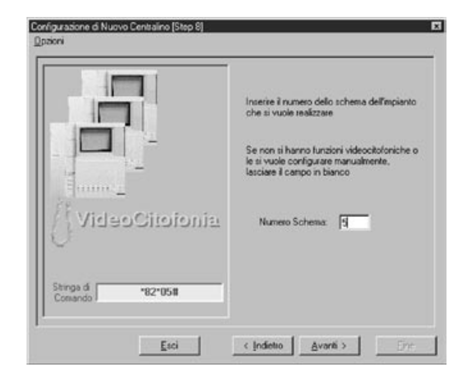


3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

Relés auxiliares: permite definir para cada relé conectado a la centralita la posibilidad de teleactivación y el tipo de funcionamiento

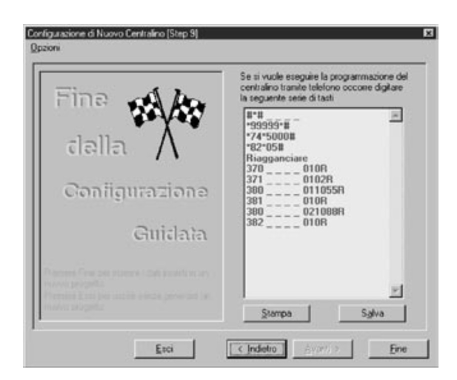


Videoportero: si se prevé la integración de la centralita con un sistema de videoportero con distribuidor de video, es posible programar la centralita, insertando el código de uno los esquemas de instalación presentes en el manual del distribuidor de video.



3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

Al efectuar estos pasos, el software visualiza la lista imprimible de los macrocomandos que se enviarán a la centralita utilizando una extensión.



La configuración efectuada puede ser guardada como proyecto o haciendo clic en “Fin” es posible acceder a la:

- Configuración detallada que permite otras personalizaciones para las se remite al manual de uso del software TIPBX.
En la sección Configuración detallada, la programación debe ser bajada a la centralita conectando el PC por medio del especial cable de programación Art. 335919.

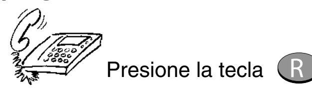



Atención: *Al terminar la programación apague la centralita, desconecte el cable de programación Art. 335919 y reencienda la centralita.*
Si el cable permanece conectado, la anomalía es señalizada por el LED rojo parpadeante.

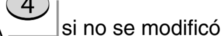
3 INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN

3.2 PROGRAMACIÓN MANUAL DESDE EXTENSIÓN

3.2.1 Acceso a la programación

Levante el auricular  Presione la tecla R

Inserte: 

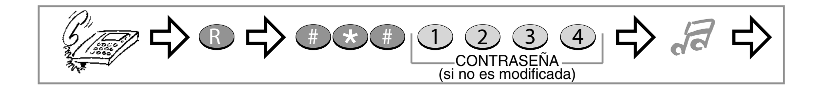
Marque la contraseña de personalización (por ejemplo:  CONTRASEÑA  si no se modificó)

- si la contraseña de personalización es correcta, se oirá un tono de invitación a marcar
  Después del tono de invitación a marcar continúe con la programación
- Si la contraseña de personalización es incorrecta se oirá un tono de disuasión, en este caso cuelgue el auricular y repita el procedimiento descrito arriba.

La programación puede ser efectuada desde cualquier teléfono multifrecuencia.

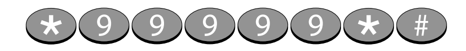
Si ha extraviado la contraseña de programación, contacte el Servicio de Asistencia Técnica (consulte el sitio web www.bticino.com).

En los ejemplos de programación, el procedimiento de acceso será representado gráficamente con la figura inferior.



3.2.2 Restablecimiento de la configuración básica

Para restablecer los valores de configuración básica, utilice el siguiente comando después de haber efectuado el procedimiento de acceso a la programación:



espere el tono de confirmación, luego cuelgue.

 **Atención:** *El comando modifica las contraseñas restableciendo el valor predeterminado 1 2 3 4 y borra la tabla de números breves, las tablas relativas a los bloqueos programados, la tabla de operadores, desactiva el servicio DOSA y la apertura de la cerradura desde remoto con servicio DOSA.*
Para los demás ajustes, véase la descripción de la programación básica.
Se restablece el escenario domótico 1.

4 PROGRAMACIÓN FACILITADA DESDE EXTENSIÓN

Para una programación facilitada de la centralita se han creado los "Macrocomandos", que permiten una amplia personalización de las funciones y servicios principales de la centralita. Para exigencias particulares, consulte también la programación avanzada.



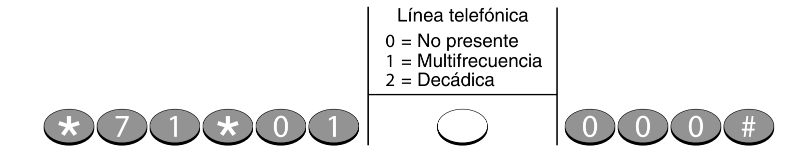
Atención: *Al terminar la programación con macrocomandos, la centralita debe ser apagada y vuelta a encender.*

4.1 LÍNEA TELEFÓNICA

4.1.1 Presencia y tipo de línea telefónica

En la programación básica la centralita se ha establecido para la **línea multifrecuencia**.

Esta programación se debe efectuar **obligatoriamente** cuando la línea es de tipo decádico.



Ejemplo: activación de la línea telefónica como decádica:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.



4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.1.2 Identificación del llamante y mensajes SMS

Descripción de los servicios

Identificación del llamante (CLID)

Este servicio permite para las llamadas entrantes desde línea telefónica, conocer el número de teléfono del llamante, es posible utilizar este servicio **sólo en la extensión 1 (401)**, instalando un teléfono adecuado o un visualizador específico.
La activación del servicio en la línea debe ser solicitado a su operador telefónico.

Sistema con teléfono dedicado (401)

8646398
(401)
(402)
(403)
335818
Línea telefónica

Sistema con visualizador

8646398
(401)
(402)
(403)
335818
Línea telefónica

Mensajes breves de texto (SMS)

Este servicio permite enviar y recibir mensajes SMS, instalando un teléfono especialmente predispuesto y programado para dicha función sólo en la extensión 1 (401).
La activación del servicio en la línea telefónica debe ser solicitado a su operador telefónico.

Nota: con servicio de SMS activado en la línea telefónica exterior por el operador telefónico, es posible enviar mensajes SMS inclusive sin haber activado los servicios “CLID” y “SMS” en la centralita.
Sin embargo, si no ha activado los servicios “CLID” y “SMS” no es posible recibir mensajes SMS.

4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

Programación de los servicios CLID y SMS en la centralita

Atención: La activación de estos servicios deshabilita el servicio de “Identificación automática del fax en la línea exterior”.



Ejemplo: activación de los servicios CLID y SMS en la línea telefónica multifrecuencia:

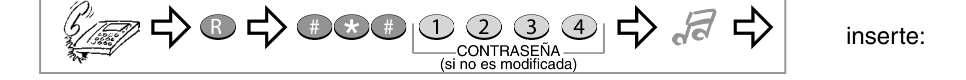


inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Ejemplo: desactivación de los servicios CLID y SMS en la línea telefónica multifrecuencia:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.1.3 Acceso directo a la línea telefónica exterior

En la programación básica el acceso directo a la línea telefónica **está activado**.

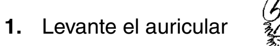
Con el “acceso directo a la línea telefónica exterior” activado, la conexión a la línea telefónica se produce simplemente levantando el auricular.

Si la función está deshabilitada, para realizar una llamada en la línea telefónica exterior, después de levantar el auricular es necesario insertar **0** (Véase tabla de comandos sin acceso directo a la línea exterior en el “Manual de uso”).

Este macrocomando permite desactivar/activar el acceso directo a la línea telefónica exterior de todos los teléfonos habilitados para las llamadas salientes.

 **Atención:** Esta programación vale para todos los teléfonos.

Desactivación del acceso directo













1. Levante el auricular
2. Presione la tecla R
3. Marque 9 8 0
4. marque la contraseña de personalización (1 2 3 4 CONTRASEÑA si no se modificó) y espere el tono de invitación a marcar
5. marque 1 0 para desactivar el servicio
6. confirme presionando R
7. después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

Activación del acceso directo:





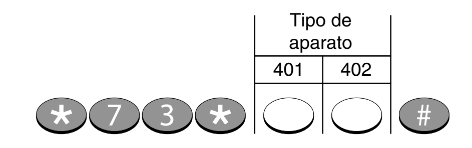
1. Levante el auricular
2. Marque 9 8 0
3. Marque la contraseña de personalización (1 2 3 4 CONTRASEÑA si no se modificó) y espere el tono de invitación a marcar
4. marque 1 1 para activar el servicio
5. confirme presionando R
6. después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.2 CONFIGURACIÓN DEL CONTESTADOR, MÓDEM O FAX

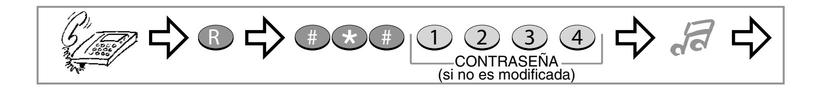
La presencia de aparatos, por ejemplo de un contestador telefónico, un módem o fax, debe ser programada para que la centralita los pueda reconocer. La programación permite a la centralita conocer dónde están conectados el fax, módem o el contestador y por lo tanto:
- NO hacer sonar el fax, módem o el contestador durante la llamada general
- NO enviar al fax o al módem el tono de aviso de llamada
- TELEACTIVAR los relés desde la línea telefónica exterior inclusive con contestador activado

Este macrocomando permite programar el tipo de aparato presente en las extensiones **401** y **402**. Para programar el tipo de aparatos presentes en las demás extensiones, véase el capítulo “Programación avanzada”.

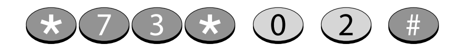


Tipo de aparato	
0	Teléfono
1	Contestador
2	Fax
3	Módem
4	Contestador + Fax
5	Módem Fax
6	Contestador + Módem Fax
9	No cambia la programación anterior / No presente

Ejemplo: teléfono en extensión 401 y fax en extensión 402:



inserte:



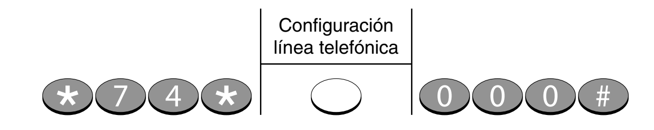
Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue



4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.3 RESPUESTA AUTOMÁTICA

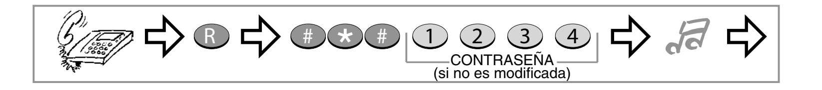
Este macrocomando permite activar en la línea telefónica los servicios de teleactivación de los relés actuadores y la identificación del tono de fax. La programación efectuada con este macrocomando vale para todos los escenarios domóticos.



Configuración línea telefónica	
0	No habilitada
4	Teleactivación
5	Identificación del tono de fax
9	No cambia la programación anterior

Para programar estos servicios en un escenario domótico, véase "Personalización de escenarios domóticos"

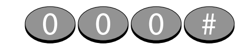
Ejemplo: línea telefónica habilitada para teleactivación:



inserte:







Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue



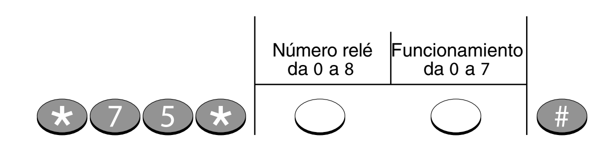
Atención: es posible activar el servicio "Identificación del tono de fax" sólo si el servicio "CLID y SMS" no está habilitado
non es posible activar contemporáneamente (en el mismo escenario domótico) el servicio de identificación del tono de fax y el servicio de teleactivación.

4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.4 RELÉS AUXILIARES

4.4.1 Programación de los relés

A la centralita se pueden conectar uno o dos módulos de expansión para relé Art. 335916 (véase el capítulo “Módulo de expansión para 4 relés”) que permiten disponer de 8 relé teleaccionables desde extensiones y desde la línea exterior además del interior (relé 0).
Esta programación se debe efectuar para establecer el modo de funcionamiento (monoestable o biestable), la eventual temporización y la posibilidad de teleactivación de los relés, sólo desde extensiones o también desde la línea exterior.



Número del relé	
0	Relé de la centralita (luz escaleras)
1	Relé 1 en módulo 1
2	Relé 2 en módulo 1
3	Relé 3 en módulo 1
4	Relé 4 en módulo 1
5	Relé 5 en módulo 2
6	Relé 6 en módulo 2
7	Relé 7 en módulo 2
8	Relé 8 en módulo 2

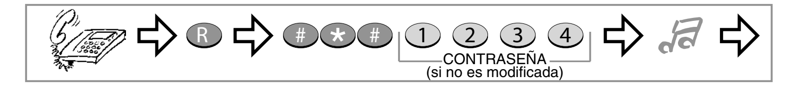
Funcionamiento	
0	Teleaccionable 2 segundos
1	Teleaccionable 3 minutos
2	Teleaccionable On/Off
3	No teleaccionable 2 segundos
4	No teleaccionable 3 minutos
5	No teleaccionable On/Off
6	Luz escaleras 2 segundos
7	Luz escaleras 3 segundos

Teleaccionable: accionable desde extensiones y desde línea telefónica exterior
No teleaccionable: Accionable sólo desde extensiones

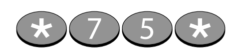
Después de la secuencia *** 75 *** se pueden insertar varios pares de cifras (número del relé y modo de funcionamiento) para la programación de varios relés enviando un sólo comando.

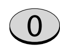
Nota: el número del relé = **0** identifica el relé interior de la centralita

Ejemplo: - relé de la centralita, luz escaleras 3 minutos;
- relé 1 en el módulo 1, teleaccionable On/Off:



inserte:













Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

Nota: para verificar el funcionamiento de los relés, véase el capítulo Teleactivaciones del manual de uso.



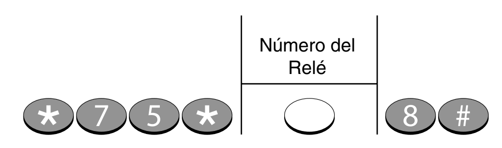
4 PROGRAMACIÓN FACILITADA

4.4.2 Repetidor de llamada para timbre adicional

Es posible conectar a la centralita un timbre adicional que se activará en caso de llamada telefónica o de portero dirigida a un determinado teléfono.

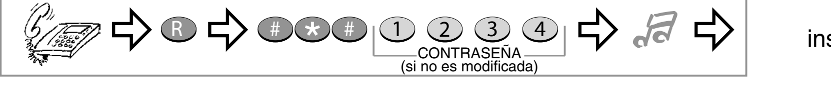
Utilizando este macrocomando las combinaciones posibles entre relés y teléfonos interiores se indican en la siguiente tabla; por ejemplo, si el teléfono interesado es el 403 el timbre adicional deberá estar conectado al relé 3.

Si por distintos requisitos de instalación este tipo de combinación no fuera suficiente, véase el comando para activar esta función en el capítulo “Repetidor de llamada para timbre adicional”.



Número del relé al cual se ha asociado un teléfono interior		
0	Relé interior (405 teléfono 5)	
1	Relé 1	(401 teléfono 1)
2	Relé 2	(401 teléfono 2)
3	Relé 3	(403 teléfono 3)
4	Relé 4	(404 teléfono 4)
5	Relé 5	(405 teléfono 5)
6	Relé 6	(406 teléfono 6)
7	Relé 7	(407 teléfono 7)
8	Relé 8	(408 teléfono 8)

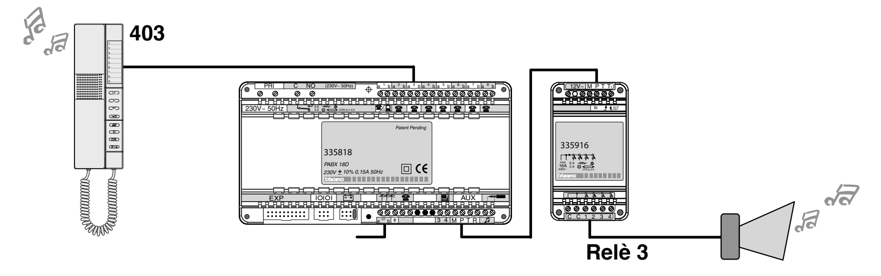
Ejemplo: programación del timbre adicional conectado al relé 3 para las llamadas dirigidas a la extensión 403:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue



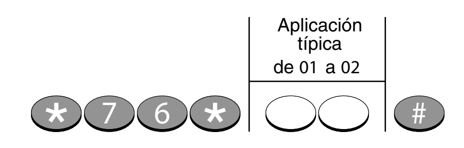
5 APLICACIONES TÍPICAS

5.1 CONFIGURACIÓN DE LAS APLICACIONES TÍPICAS

Este macrocomando permite programar la centralita con determinadas funciones predeterminadas llamadas “Aplicaciones típicas”.

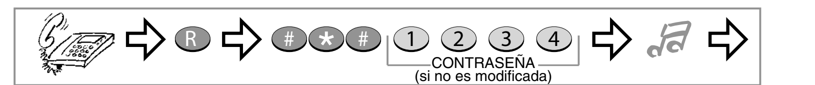
En las páginas siguientes el instalador encontrará una descripción detallada de cada aplicación típica programable.

Para seleccionar la aplicación típica:



Aplicación típica		
01	Programación de la teleactivación desde línea exterior con relé 1 como monoestable por 2 segundos	Pág. 27
02	configuración del contestador automático en la extensión 402	Pág. 28

Ejemplo: programación de la aplicación típica para sistema con configuración del contestador automático:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue (la espera dura unos 40 segundos).

Nota: después de la programación de una “aplicación típica” **no es necesario** apagar y reencender la centralita.

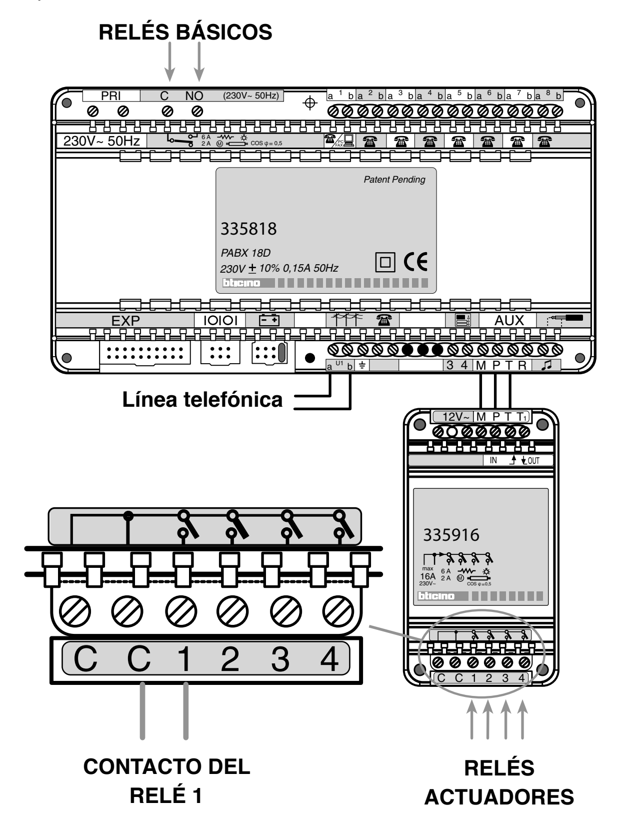


5 APLICACIONES TÍPICAS

Programación de la teleactivación desde línea exterior con relé 1 como monoestable por 2 segundos

- Es programada la teleactivación para las llamadas entrantes de la línea telefónica exterior.
- El relé 1 es habilitado para la teleactivación y programado como monoestable con activación en 2 segundos.

La programación vale para todos los escenarios domóticos.



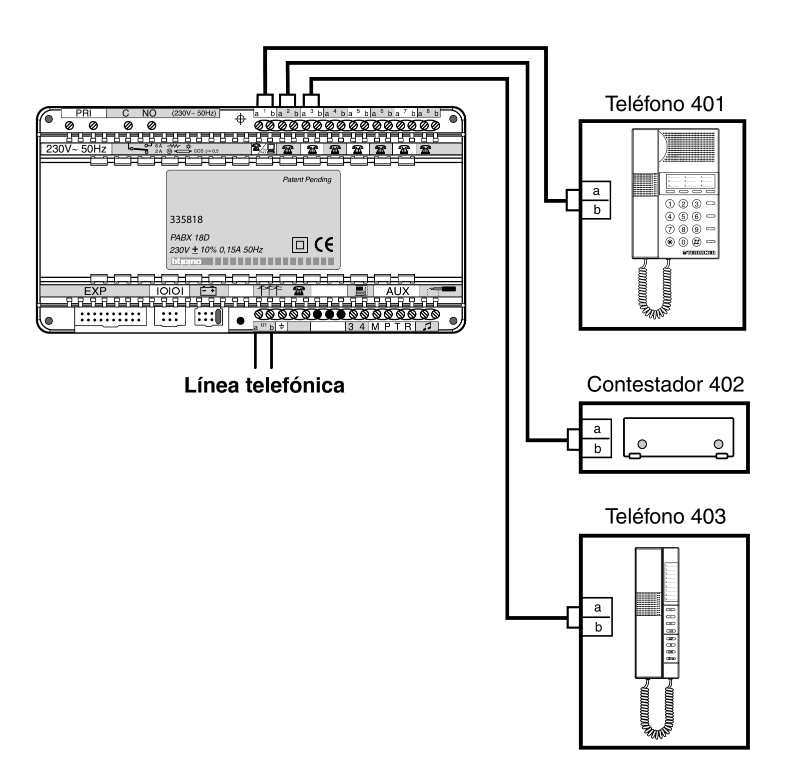
Para la activación de esta aplicación típica, utilice el comando: * 76 * 01 #

5 APLICACIONES TÍPICAS

Configuración del contestador automático en extensión 402

- Se programa la presencia del contestador automático en la extensión 402.

La programación vale para todos los escenarios domóticos.
Si no desea activar la función de contestador de portero (la grabación de un mensaje en el contestador después de una llamada de portero) es conveniente que la extensión 402 no reciba llamadas de portero; para esta personalización se remite al capítulo “Habilitación - deshabilitación de los teléfonos para las llamadas de portero”, recordando que el comando actúa sólo en el escenario domótico programado.



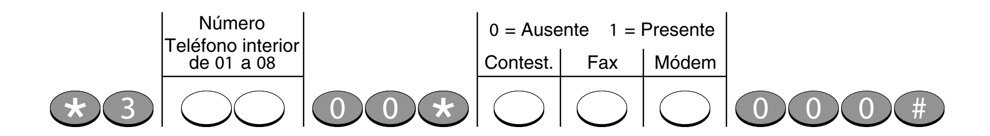
Para la activación de esta aplicación típica, utilice el comando: * 76 * 02 #



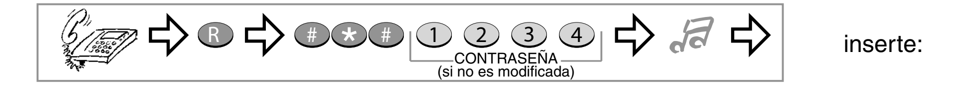
6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.1 CONFIGURACIÓN DEL CONTESTADOR, MÓDEM, FAX O TELÉFONO

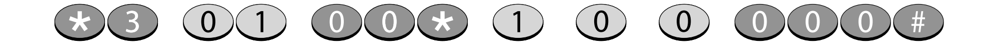
En el modo predeterminado, todas las extensiones están programadas como teléfonos.
Con este comando es posible establecer cualquier extensión como contestador, fax o módem, modificando la programación básica.



Ejemplo: indique la presencia de contestador automático en la extensión 1:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves), cuelgue.


Atención: si marca 000 la extensión es programada como teléfono

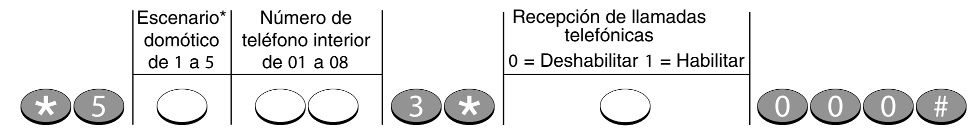
La programación permite a la centralita conocer dónde están conectados el fax, módem o el contestador y:

- NO hacer sonar el fax, módem o contestador durante la llamada general
- NO enviar al fax o módem el tono de aviso de llamada
- TELEACTIVAR los relés desde la línea telefónica exterior, inclusive con contestador activado

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.2 HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE LOS TELÉFONOS PARA RECIBIR LLAMADAS TELEFÓNICAS EXTERIORES

Con la programación básica **todas** las extensiones están **habilitadas** para recibir llamadas entrantes de la línea telefónica exterior.
Este comando permite personalizar la recepción de las llamadas deshabilitando uno o varios teléfonos.



Ejemplo: deshabilitación del teléfono **8** para la recepción de llamadas telefónicas:

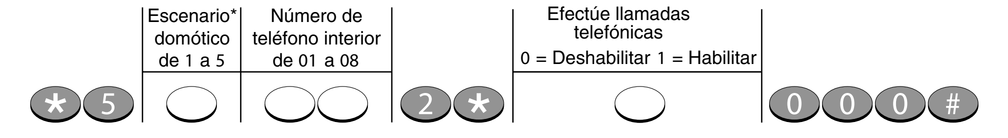


Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves), cuelgue.

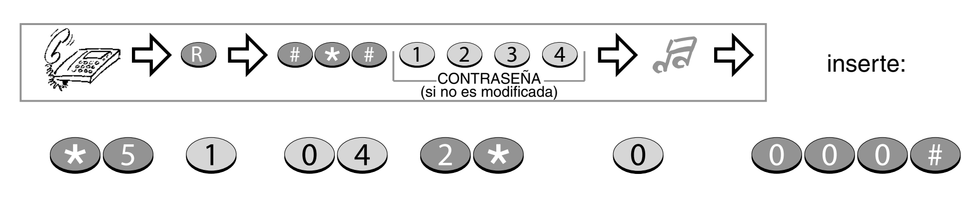
* Véase el capítulo "Personalización de escenarios domóticos"

6.3 HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE LOS TELÉFONOS PARA EFECTUAR LLAMADAS EN LA LÍNEA TELEFÓNICA EXTERIOR

Con la programación básica **todos** los teléfonos están **habilitados** para efectuar llamadas en la línea telefónica conectada a la centralita.
Este comando permite personalizar la habilitación de llamadas exteriores deshabilitando uno o varios teléfonos.



Ejemplo: deshabilitación del teléfono **4** para efectuar llamadas en la línea telefónica exterior.



Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves), cuelgue.

* Véase el capítulo "Personalización de escenarios domóticos domóticos".

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

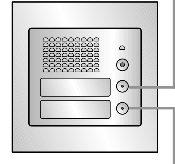
6.4 HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE LOS TELÉFONOS PARA LAS LLAMADAS DE PORTERO

Esta personalización permite establecer cuáles aparatos pueden recibir llamadas procedentes de la placa exterior; en sistemas con dos pulsadores de llamada (por ejemplo, casa y oficina) es posible la habilitación para uno sólo o para ambos pulsadores.
Si hay un contestador automático (si no desea utilizar el servicio de contestador de portero), módem o fax, es conveniente deshabilitar la extensión interesada, a la recepción de llamadas de portero. Con la programación básica todos los teléfonos están habilitados para recibir llamadas de portero.

	Escenario* domótico de 1 a 5	Número de teléfono interior de 01 a 08		Llamada de portero	
* 5	◯	◯◯	0 *	◯	#



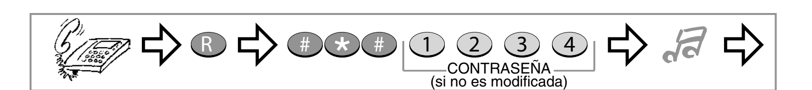
Llamada de portero	
0	Habilitada en ambos pulsadores
1	Habilitada sólo en el pulsador 1
2	Habilitada sólo en el pulsador 2
3	Deshabilitada en ambos pulsadores



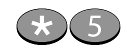
PULSADOR 1

* Véase el capítulo "Personalización de escenarios domóticos"

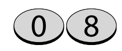
Ejemplo: deshabilitación del teléfono 8 para ambas llamadas:

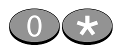


inserte:











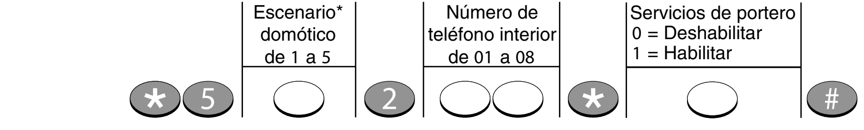


Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves), cuelgue.

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.5 HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE LOS TELÉFONOS PARA LOS SERVICIOS DE PORTERO

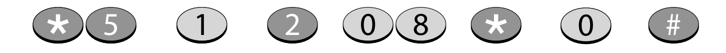
Esta personalización le permite definir cuáles teléfonos están habilitados para los servicios de portero: es decir, cuáles pueden abrir la electrocerradura, encender la luz de las escaleras o monitorizar la placa exterior (escuchar y ver lo que pasa en la placa exterior).
Con la programación básica todos los teléfonos están habilitados para los servicios de portero.



* Véase el capítulo “Personalización de escenarios domóticos”

Ejemplo: deshabilitación de los servicios de portero del teléfono 8:





Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue



6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.6 BLOQUEO DE LOS PREFIJOS TELEFÓNICOS

Esta programación le permite definir, para cada teléfono, cuáles prefijos telefónicos (por ej. 3 para los móviles, 00 para las llamadas internacionales) no pueden ser llamados.
Los teléfonos que se someterán al bloqueo deben ser programados individualmente.
Con la programación básica ningún prefijo es bloqueado.
Son posibles dos tipos de bloqueo:

1. Bloqueo del prefijo 00 llamadas internacionales
(válido para Italia, para los demás países verifique).
2. Bloqueo de los prefijos programados (inclusive de las llamadas internacionales, insertando 00)

Los bloques son válidos para todos los operadores telefónicos programados como descrito a continuación.
Es posible establecer para cada teléfono qué bloqueo activar.

 **Atención:** *el bloqueo 1 excluye el bloqueo 2*

Para efectuar una llamada a un número que inicia con un prefijo bloqueado, es necesario efectuar un desbloqueo temporal de los prefijos (véase el párrafo “Desbloqueo temporal” en el “Manual de uso”).
Los números de emergencia no son bloqueados y pueden ser llamados inclusive en caso de que uno de los bloqueos esté activado.

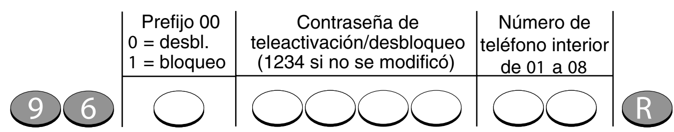
6.6.1 Bloqueo sólo del prefijo 00 de llamadas internacionales (válido para Italia, para otros países, se ruega controlar).

El procedimiento de bloqueo del prefijo 00 es el siguiente:

1. Levante el auricular.

2. Presione la tecla R

3. Marque la secuencia:



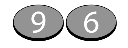
4. Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

Ejemplo: para **bloquear** el prefijo **00** en el teléfono 5, el procedimiento es el siguiente:

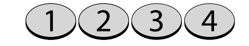
1. Levante el auricular.

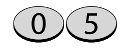
2. Presione la tecla R

3. Marque la secuencia:











4. Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

6.6.2 Inserción de los prefijos a bloquear

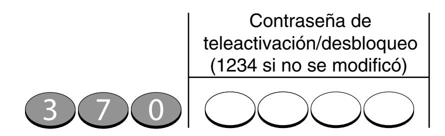
1. Rellene la tabla de prefijos que desea bloquear.

Prefijos a bloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	
04	
05	
06	

2. Levante el auricular.

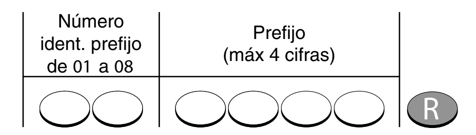
3. Presione la tecla R

4. Marque el comando 370 seguido de la contraseña de teleactivación/desbloqueo



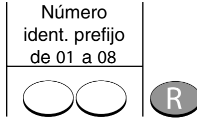
5. Espere el tono de invitación a marcar

6. Marque la secuencia:



7. Espere el tono de confirmación, proceda a insertar otras prefijos (máximo 8) como en el punto 6 o cuelgue

Si comete un error al insertar el prefijo, cuelgue el auricular y repita la operación de insertar el prefijo incorrecto. Para borrar un prefijo que desea bloquear, siga las instrucciones de arriba y al llegar al punto **6** marque:



⚠ **Atención:** *si desea obtener contemporáneamente el “bloqueo de los prefijos programados” y el “bloqueo de las llamadas internacionales”, es necesario insertar en la tabla “prefijos a bloquear” el prefijo 00 y no utilizar la función “bloqueo del prefijo **00**”.*

Nota: en caso de bloqueo del prefijo “1” , es posible efectuar las llamadas de emergencia hacia los números de emergencia programados. Por lo tanto no es necesario desbloquearlos. (Verifique los números de emergencia programados)



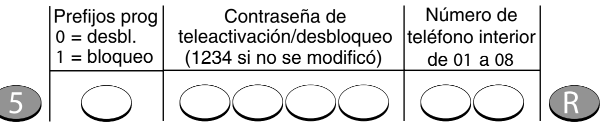
6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.6.3 Bloqueo de los prefijos programados

Con la operación de “bloqueo de los prefijos programados”, se bloquea una serie de prefijos previamente definidos e insertados en la centralita.

El procedimiento de **bloqueo de los prefijos programados** es el siguiente:

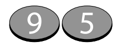
1. Levante el auricular.
2. Presione la tecla R
3. Marque la secuencia:



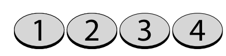
4. Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

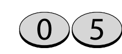
Ejemplo: para **someter al bloqueo de los prefijos programados** el teléfono 5, el procedimiento es el siguiente:

1. Levante el auricular.
2. Presione la tecla R
3. Marque la secuencia:











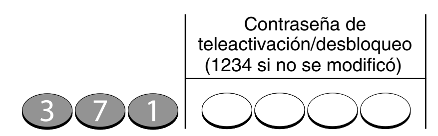
6.6.4 Inserción de los prefijos del operador preferencial a desbloquear

El operador preferencial es el normalmente utilizado para llamar y recibir las llamadas y al cual se conecta levantando el auricular (si no se ha modificado el funcionamiento con acceso directo a la línea telefónica).
Si después de haber efectuado el bloqueo con la operación descrita antes, desea desbloquear uno o varios prefijos (por ejemplo: habiendo bloqueado el 0 desea dejar la posibilidad de efectuar llamadas locales y no regionales) proceda como se indica a continuación:

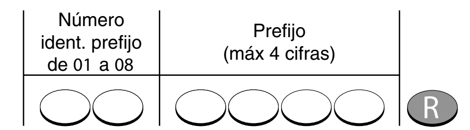
1. Rellene la tabla de prefijos del operador preferencial que desea desbloquear:

Prefijos a bloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	

2. Levante el auricular.
3. Presione la tecla R
4. Marque el comando **371** seguido de la contraseña de teleactivación/desbloqueo

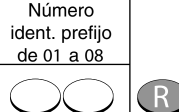


5. Espere el tono de invitación a marcar.
6. Marque la secuencia



7. Espere el tono de confirmación, proceda a insertar otras prefijos (máximo 8) como en el punto 6 o cuelgue

Si comete un error al insertar el prefijo, cuelgue el auricular y repita la operación de insertar el prefijo que desea desbloquear.
Para borrar un prefijo que desea desbloquear, siga las instrucciones de arriba y al llegar al punto 6 marque:



Nota: En caso de bloqueo del prefijo “1” , es posible efectuar las llamadas de emergencia hacia los números de emergencia programados. Por lo tanto no es necesario desbloquearlos. (Verifique los números de emergencia programados).

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.6.5 Ejemplo de programación del bloqueo de los prefijos

Las operaciones que se deben efectuar para la activación de los bloqueos para marcar son las siguientes:

1. Defina cuáles son los prefijos telefónicos que desea bloquear e insértelos en la tabla correspondiente
2. Defina cuáles son los prefijos telefónicos con operador preferencial que desea desbloquear e insértelos en la tabla correspondiente Por ejemplo, si ha bloqueado el 0 pero desea dejar la posibilidad de hacer llamadas locales, es necesario desbloquear el prefijo telefónico relativo (02 para Milán, 06 para Roma, etc.)
3. Establezca cuáles son las extensiones que desea bloquear para el operador preferencial

EJEMPLO (Los prefijos indicados en el ejemplo se refieren sólo a Italia)

Bloqueo de las llamadas regionales con un único operador (operador preferencial)

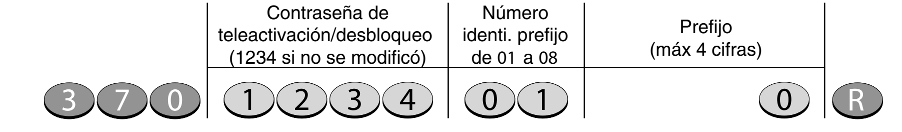
A. Rellene la tabla de prefijos que desea bloquear (0 para todas las llamadas locales y regionales para el operador preferencial)

	Prefijos a bloquear (máx 4 cifras)
01	0

A.1 Levante el auricular

A.2 Presione la tecla R

A.3 Marque la secuencia:



A.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

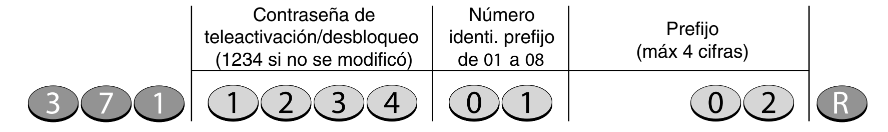
B. Rellene la tabla de prefijos que desea desbloquear (si desea desbloquear el prefijo de la urbanización para poder efectuar sólo llamadas locales. Por ejemplo, a Milán 02.

	Prefijos que desea desbloquear (máx 4 cifras)
01	01 02 (Milán)

B.1 Levante el auricular

B.2 Presione la tecla R

B.3 Marque la secuencia:

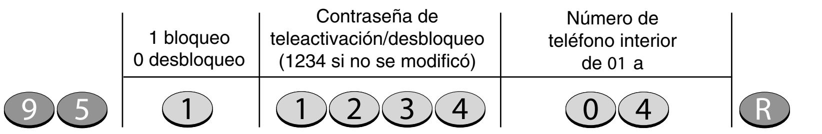


B.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

C. Establezca el bloqueo de los prefijos en el teléfono 4

C.1 Levante el auricular
C.2 Presione la tecla R
C.3 Marque la secuencia:



6.6.6 Uso de la centralita con varios operadores telefónicos

Además del operador preferencial, se pueden programar hasta 5 operadores, también sujetos al bloqueo de los prefijos telefónicos

Si desea establecer en la centralita otros operadores (máx 5), siga estas instrucciones:

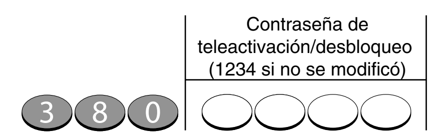
1. Rellene la tabla de operadores habilitados

Operador		Prefijo Operador (máx 6 cifras)
01		
02		
03		
04		
05		

2. Levante el auricular

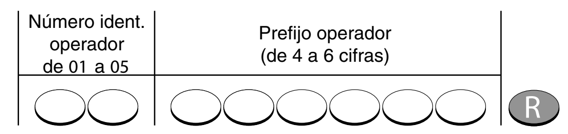
3. Presione la tecla R

4. Marque el comando **380** seguido de la contraseña de teleactivación/desbloqueo



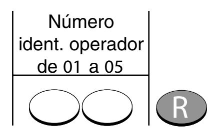
5. Espere el tono de libre

6. Marque la secuencia



7. Espere el tono de confirmación, proceda a insertar otras prefijos (máximo 5) como en el punto 6 o cuelgue

Si comete un error al insertar el prefijo del operador, cuelgue y repita la operación para el prefijo incorrecto.
Para cancelar el prefijo de un operador, siga las instrucciones de arriba y en el punto **6** marque:



6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.6.7 Prefijos de nuevos operadores a desbloquear

A cada operador se asocia una tabla de desbloqueos que establece cuáles son los prefijos telefónicos (máximo 3) que desea desbloquear solamente para ese operador.

1. Rellene las tablas relativas a los operadores con los prefijos que desea desbloquear

Tabla Operador 01	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	

Tabla Operador 02	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	

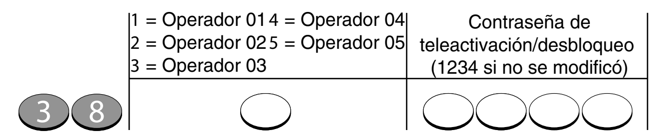
Tabla Operador 03	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	

Tabla Operador 04	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	

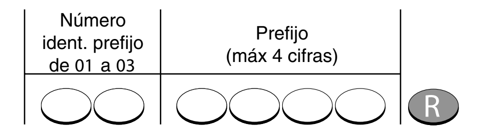
Tabla Operador 05	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	
02	
03	

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

2. Levante el auricular
3. Presione la tecla R
4. Marque el comando **38** seguido del número del operador y de la contraseña de teleactivación/ desbloqueo

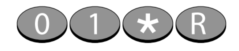


5. Espere el tono de libre
6. Marque la secuencia:



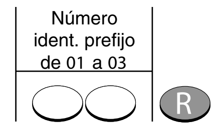
7. Espere el tono de confirmación, procede a insertar otros prefijos (máximo 3) como en el punto 6 o cuelgue

Si para uno o varios operadores desea desbloquear los mismos prefijos (sólo los primeros 3) ya establecidos en la tabla del operador preferencial, en el punto **6**, marque:



Come recordatorio, en la tabla de operadores, inserte un * en el campo destinado al primer prefijo.

Si comete un error al insertar el prefijo del operador, cuelgue y repita la operación para el prefijo incorrecto. Para borrar un prefijo, en el punto 6 marque:



6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.6.8 Ejemplos de desbloqueo de los prefijos (los prefijos indicados en el ejemplo se refieren sólo a Italia)

EJEMPLO 1

Bloqueo de llamadas regionales con operador preferencial y habilitación de otros operadores para llamadas regionales e internacionales

En el ejemplo se bloquean las llamadas regionales con operador preferencial, se habilita a las llamadas regionales el primer operador (01) y a las llamadas internacionales el segundo operador (02).

A. Rellene la tabla de prefijos que desea bloquear (0 y 00 para todas las llamadas locales y regionales).

	Prefijos que desea desbloquear (máx 4 cifras)
01	0
02	00

A.1 Levante el auricular

A.2 Presione la tecla R

A.3 Marque la secuencia:

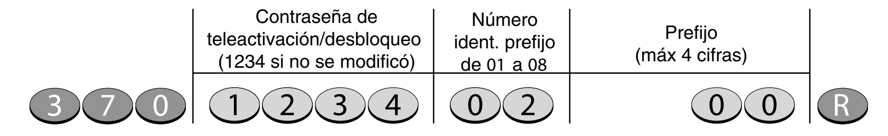
	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. prefijo de 01 a 08	Prefijo (máx 4 cifras)	
3 7 0	1 2 3 4	0 1	0	R

A.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

A.5 Levante el auricular

A.6 Presione la tecla R

A.7 Marque la secuencia



A.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

Consulte el punto **B**



6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

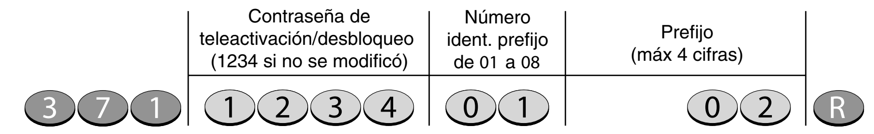
B. Rellene la tabla de prefijos que desea desbloquear (si desea desbloquear el prefijo de la urbanización para poder efectuar sólo llamadas locales. Por ejemplo a Milán 02, a Roma 06, etc.).

	Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)
01	02 (Milán)

B.1 Levante el auricular

B.2 Presione la tecla R

B.3 Marque la secuencia:



B.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

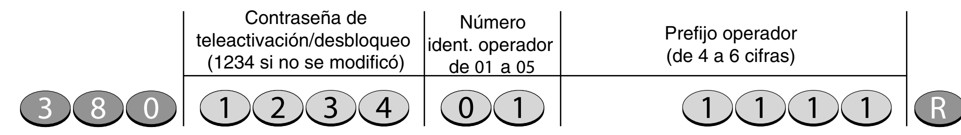
C. Rellene la tabla de operadores habilitados (es necesario establecer cuáles son los operadores para llamadas regionales).

	Operador	Prefijo Operador (máx 6 cifras)
01	Aaaa	1111
02	Bbbb	2222

C.1 Levante el auricular

C.2 Presione la tecla R

C.3 Marque la secuencia



C.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

C.5 Levante el auricular

C.6 Presione la tecla R

C.7 Marque la secuencia

	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. operador de 01 a 05	Prefijo operador (de 4 a 6 cifras)	
3 8 0	1 2 3 4	0 2	2 2 2 2	R

C.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular
Consulte el punto **D**

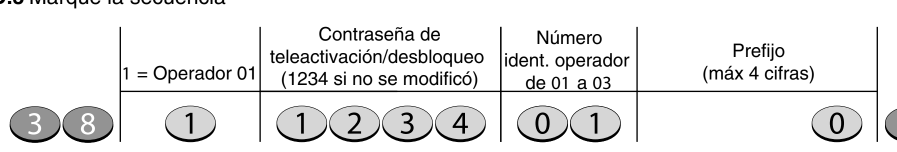
6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

D. Rellene las tablas de prefijos que desea desbloquear asociados a cada operador (en el ejemplo se habilita el primer operador 01 a todas las llamadas regionales y el segundo 02 sólo a las llamadas internacionales).

Tabla Operador 01	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	0
02	
03	

Tabla Operador 02	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	00
02	
03	

D.1 Levante el auricular
D.2 Presione la tecla R
D.3 Marque la secuencia



D.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

Nota: En este modo el operador 01 está habilitado a todas las llamadas con números que empiezan por 0, pero las llamadas internacionales (números que comienzan por 00) están bloqueadas para este operador (ya que están presentes en la tabla de prefijos que desea bloquear).

D.5 Levante el auricular
D.6 Presione la tecla R
D.7 Marque la secuencia

	2 = Operador 02	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. operador de 01 a 03	Prefijo (máx 4 cifras)	
3 8	2	1 2 3 4	0 1	0 0	R

D.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

Nota: En este modo el operador 02 está habilitado a todas las llamadas con números que empiezan por 00 (internacionales), pero los números que comienzan por 0 están bloqueados para este operador (ya que están presentes en la tabla de prefijos que desea bloquear).

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

EJEMPLO 2 (Los prefijos indicados en el ejemplo se refieren sólo a Italia)
Bloqueo de llamadas regionales con operador preferencial y habilitación de otros operadores para llamadas regionales, internacionales y por satélite.

En el ejemplo se bloquean las llamadas regionales con operador preferencial, se habilita el primer operador (01) para las llamadas regionales e internacionales, se habilita el segundo operador (02) para las llamadas por satélite.

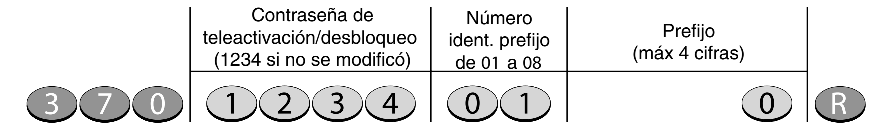
A. Rellene la tabla de prefijos que desea bloquear (0 para todas las llamadas locales y regionales, 0088 para todas las llamadas por satélite).

	Prefijos que desea desbloquear (máx 4 cifras)
01	0
02	0088

A.1 Levante el auricular

A.2 Presione la tecla R

A.3 Marque la secuencia:

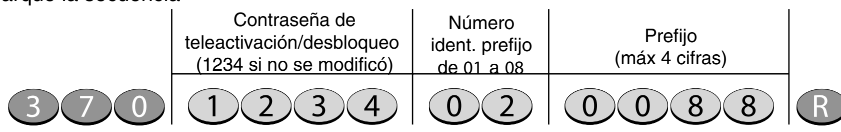


A.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

A.5 Levante el auricular

A.6 Presione la tecla R

A.7 Marque la secuencia



A.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

Consulte el punto **B**

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

B. Rellene la tabla de prefijos que desea desbloquear (si desea desbloquear el prefijo de la urbanización para poder efectuar sólo llamadas locales. Por ejemplo a Milán 02, a Roma 06, etc.).

Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	02 (Milán)

B.1 Levante el auricular

B.2 Presione la tecla R

B.3 Marque la secuencia:

	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. prefijo de 01 a 08	Prefijo (máx 4 cifras)	
3 7 1	1 2 3 4	0 1	0 2	R

B.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

---

C. Rellene la tabla de operadores habilitados (es necesario establecer cuáles son los operadores para llamadas regionales, internacionales y por satélite).

	Operador	Prefijo Operador (máx 6 cifras)
01	Aaaa	1111
02	Bbbb	2222

C.1 Levante el auricular

C.2 Presione la tecla R

C.3 Marque la secuencia

	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. operador de 01 a 05	Prefijo operador (de 4 a 6 cifras)	
3 8 0	1 2 3 4	0 1	1 1 1 1	R

C.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

C.5 Levante el auricular

C.6 Presione la tecla R

C.7 Marque la secuencia

	Contraseña de teleactivación/desbloqueo (1234 si no se modificó)	Número ident. operador de 01 a 05	Prefijo operador (de 4 a 6 cifras)	
3 8 0	1 2 3 4	0 2	2 2 2 2	R

C.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular
Consulte el punto **D**

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

D. Rellene las tablas de prefijos que desea desbloquear asociados a cada operador (en el ejemplo se habilita el primer operador 01 para todas las llamadas regionales y el segundo 02 sólo para las llamadas por satélite.

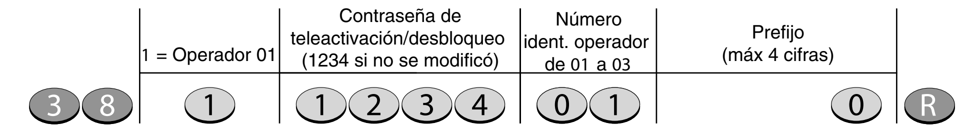
Tabla Operador 01	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	0
02	
03	

Tabla Operador 02	
Prefijos a desbloquear (máx 4 cifras)	
01	0088
02	
03	

D.1 Levante el auricular

D.2 Presione la tecla R

D.3 Marque la secuencia



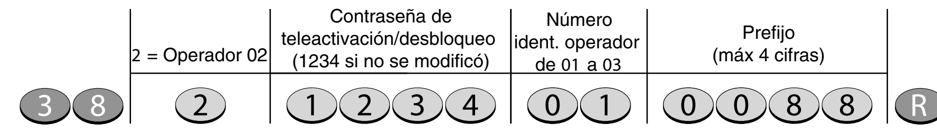
D.4 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

Nota: En este modo el operador 01 está habilitado para todas las llamadas con números que empiezan por 0 inclusive las internacionales (números que inician por 00) al contrario del ejemplo 1 (porque el 0 no está incluido en la tabla de prefijos que se bloquearán). Permanecen bloqueadas, para este operador, las llamadas por satélite (porque el 0088 está incorporado en la tabla de prefijos a bloquear).

D.5 Levante el auricular

D.6 Presione la tecla R

D.7 Marque la secuencia



D.8 Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

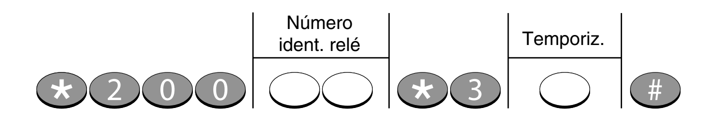
Nota: En este modo el operador 02 está habilitado sólo a las llamadas por satélite.

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7 RELÉS AUXILIARES

6.7.1 Programación de los relés para la función luz escaleras

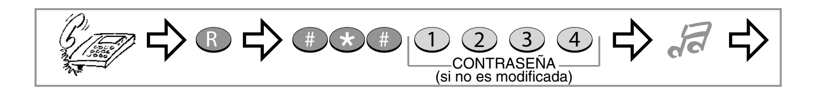
El relé interior de la centralita está configurado en modo predeterminado como relé luz escaleras mandado por la tecla O≡ en los teléfonos Pivot o **R8** o en todos los teléfonos; otros relés (**Art. 335916**) pueden ser programados para esta función.



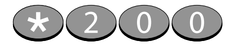
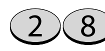
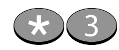
Número del relé			
04	Relé interior 0	**34**	Relé 5
22	Relé 1	**37**	Relé 6
25	Relé 2	**40**	Relé 7
28	Relé 3	**43**	Relé 8
31	Relé 4		

Temporización			
0	2 segundos	5	3 minutos
1	10 segundos	6	10 minutos
3	30 segundos	7	30 minutos
4	1 minuto	8	60 minutos

Ejemplo: habilite el relé 3 para la función luz escaleras con la temporización de 2 segundos:



inserte:



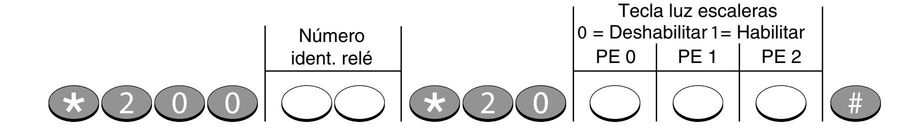
Para restablecer la condición inicial para el relé interior 0, luz escaleras por 2 segundos, marque la secuencia: *** 200 04 * 3 0 #**

Si se han configurado varios relés como “Luz-escaleras”, el pulsador O≡ (en los teléfonos Pivot) o **R8** en los demás tipos de teléfonos, activa todos los relés contemporáneamente.



6.7.2 Asignación de un relé al pulsador luz escaleras de la Placa Exterior (dedicada)

La programación vale para todos los escenarios domóticos

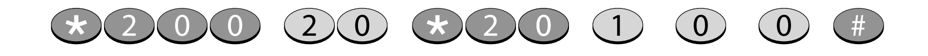


Número del relé					
20	Relé interior 0	**29**	Relé 3	**38**	Relé 6
23	Relé 1	**32**	Relé 4	**41**	Relé 7
26	Relé 2	**35**	Relé 5	**44**	Relé 8

Ejemplo: Si desea que el relé interior 0 se active con la tecla luz escaleras de la Placa Exterior 0:



inserte:

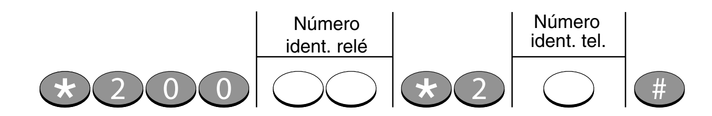


Antes de efectuar la programación indicada arriba, es necesario programar el relé para funcionar como luz escaleras (véase el capítulo “relés auxiliares”).

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7.3 Relé como repetidor de llamada para timbre adicional

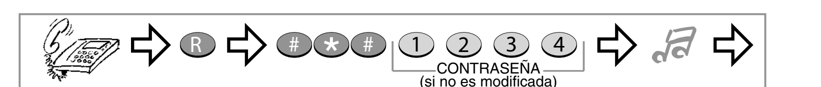
Esta programación permite asociar a una extensión un relé. Al llegar una llamada (desde la línea exterior, de portero, interior) dirigida a la extensión asociada, el relé cierra el contacto, repitiendo así la llamada mediante el timbre adicional o señal luminoso.



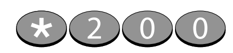
Número ident. del relé que desea asociar			
04	Relé interior 0	**34**	Relé 5
22	Relé 1	**37**	Relé 6
25	Relé 2	**40**	Relé 7
28	Relé 3	**43**	Relé 8
31	Relé 4		

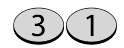
Número ident. extensión llamada			
0	405	5	405
1	401	6	406
2	402	7	407
3	403	8	408
4	404		

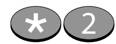
Ejemplo: combine el relé 4 a la extensión 406, para el accionamiento del timbre adicional:



inserte:











Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue.

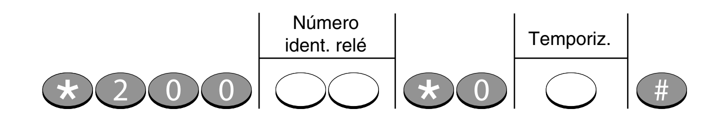


6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7.4 Relés teleaccionables sólo desde las extensiones como actuadores monoestables

Esta programación permite establecer el funcionamiento en modo monoestable y establecer la temporización de los relés; su activación puede producirse sólo en extensiones.
La programación efectuada en el relé interior 0 borra el servicio de portero de “Encendido luz escaleras”.

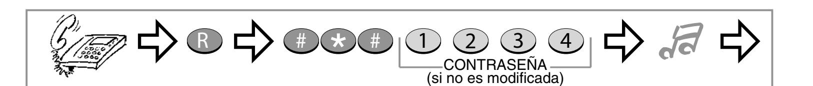
Para restablecer la función de “Encendido luz escaleras” (con o R8) en el relé 0, véase el capítulo “Programación de relé para la función luz escaleras”.



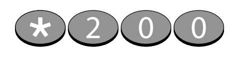
Número del relé			
04	Relé interior 0	**34**	Relé 5
22	Relé 1	**37**	Relé 6
25	Relé 2	**40**	Relé 7
28	Relé 3	**43**	Relé 8
31	Relé 4		

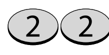
Temporización			
0	2 segundos	5	3 minutos
1	10 segundos	6	10 minutos
3	30 segundos	7	30 minutos
4	1 minuto	8	60 minutos

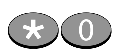
Ejemplo: para programar el relé 1 como actuador monoestable con temporización de 30 segundos:



inserte:











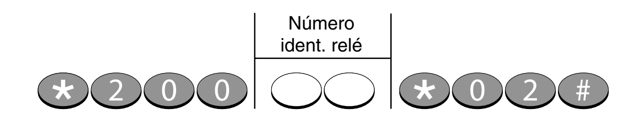
Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue.

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7.5 Relés teleaccionables sólo desde las extensiones como actuadores biestables

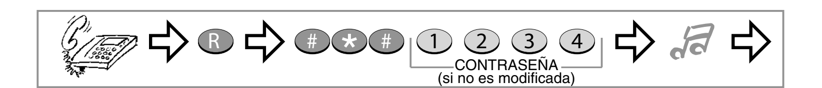
Esta programación permite establecer el funcionamiento en modo biestable del relé interior de la centralita, o de uno de los relés de los módulos de expansión Art. 335916 adicionales, si están instalados. La programación efectuada en el relé interior 0 borra el servicio de portero de “Encendido luz escaleras”.

Para restablecer la función de “Encendido luz escaleras” (con o R8) en el relé 0, véase el capítulo “Programación de relé para la función luz escaleras”.

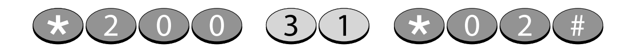


Número del relé					
04	Relé interior 0	**28**	Relé 3	**37**	Relé 6
22	Relé 1	**31**	Relé 4	**40**	Relé 7
25	Relé 2	**34**	Relé 5	**43**	Relé 8

Ejemplo: para programar el relé 4 come actuador biestable:



inserte:



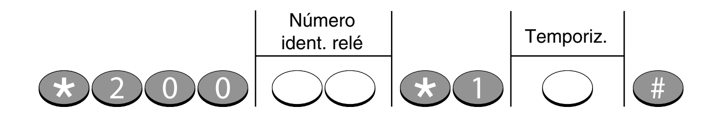
Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue.



6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7.6 Relés teleaccionables desde extensiones y desde línea telefónica exterior come actuadores monoestables

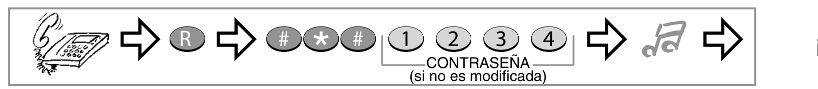
Esta programación permite establecer el funcionamiento en modo monoestable y establecer la temporización de los relés.
La activación de los relés puede ser efectuada desde extensiones y desde la línea telefónica exterior (teleactivación).
La programación efectuada en el relé interior **0** borra el servicio de portero de “Encendido luz escaleras”.
Para restablecer la función de “Encendido luces escaleras” (O≡ o R8) en el relé 0, véase el capítulo “Programación de relé para la función luz escaleras”.



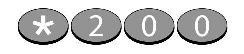
Número del relé			
04	Relé interior 0	**34**	Relé 5
22	Relé 1	**37**	Relé 6
25	Relé 2	**40**	Relé 7
28	Relé 3	**43**	Relé 8
31	Relé 4		

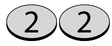
Temporización			
0	2 segundos	5	3 minutos
1	10 segundos	6	10 minutos
3	30 segundos	7	30 minutos
4	1 minuto	8	60 minutos

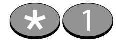
Ejemplo: para programar el relé 1 como actuador monoestable con temporización de 30 segundos.



inserte:











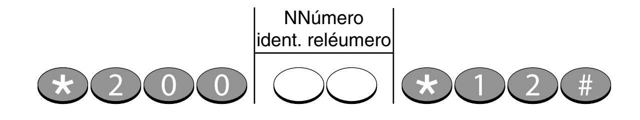
Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue.

6 PROGRAMACIÓN AVANZADA

6.7.7 Relés teleaccionables desde extensiones y desde línea telefónica exterior come actuadores biestables

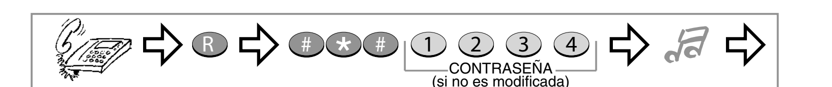
Esta programación permite definir el funcionamiento en modo biestable de los relés. La activación de los relés puede ser efectuada desde extensiones y desde la línea telefónica exterior (teleactivación).

La programación efectuada en el relé interior **0** borra el servicio de portero de "Encendido luz escaleras".

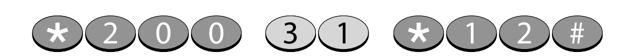


Número del relé					
04	Relé interior 0	**28**	Relé 3	**37**	Relé 6
22	Relé 1	**31**	Relé 4	**40**	Relé 7
25	Relé 2	**34**	Relé 5	**43**	Relé 8

Ejemplo: para programar el relé 4 come actuador biestable:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue

7 PERSONALIZACIÓN ESCENARIOS DOMÓTICOS

La centralita es suministrada con el **escenario domótico 1 activado** (31 1234 (contraseña) 1) y el escenario domótico 2 (31 1234 (contraseña) 2) programado para “Noche” (desvío de todas las llamadas entrantes a las extensiones 401 y 402); los otros tres escenarios domóticos son iguales al primero (para más información consulte el “Manual de uso).
Cada escenario domótico de la centralita puede ser personalizado en relación con lo siguiente:

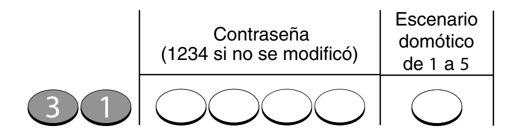
- llamadas entrantes y salientes (subdivisión en franjas por teléfono)
- teleactivación del relé desde línea telefónica exterior
- identificación del tono de fax
- servicios de portero
- servicio Dosa.

Este permite crear **5** diferentes modos de funcionamiento, activables con un comando desde teléfono, en función de los requisitos del momento. Para activar, por ejemplo el servicio DOSA es suficiente activar el escenario domótico en el que se ha programado el mismo servicio.

Es aconsejable anotar los ajustes personalizados en las correspondientes “**tablas de resumen” .**

7.1 ACTIVACIÓN - DESACTIVACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

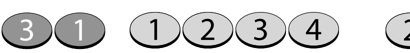
La desactivación de un escenario domótico se produce automáticamente activando otro.



Ejemplo: activación del escenario domótico 2 “Noche”:

Levante el auricular

Presione la tecla R e inserte:



Después del tono de confirmación cuelgue

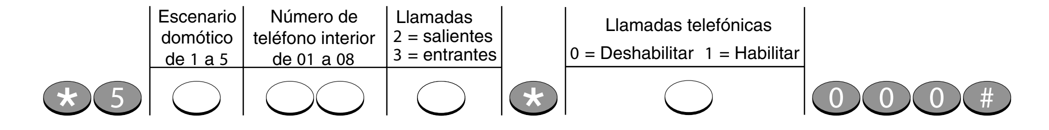
A partir de este momento, todas las llamadas se conmutarán a los teléfonos 401 y 402.

7 PERSONALIZACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

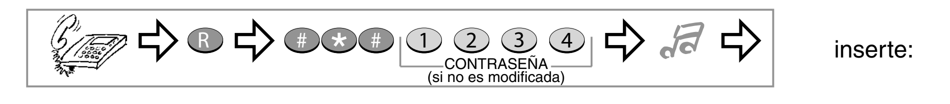
7.2 HABILITACIÓN DE LOS TELÉFONOS PARA LAS LLAMADAS

7.2.1 Llamadas teléfonicas exteriores entrantes y salientes

Para cada escenario domótico es posible habilitar/deshabilitar cualquier teléfono interior para efectuar o recibir llamadas telefónicas.



Ejemplo 1 - Modificación del escenario domótico 2 “Noche”.
Para desviar todas las llamadas telefónicas entrantes en el teléfono 401 (deshabilitando todas las llamadas entrantes en el 402), modificando las programaciones del escenario domótico **2**, (que prevé en modo predeterminado el desvío a los teléfonos 401 y 402):

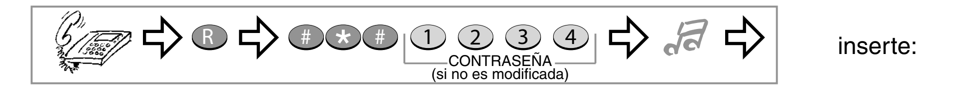


inserte:

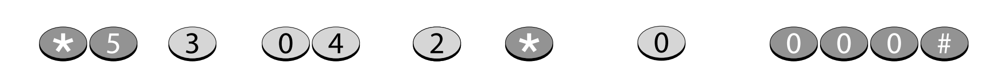


Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Ejemplo 2 - Modificación del escenario domótico 3.
Para deshabilitar las llamadas salientes en el teléfono 404 y el teléfono 408 en el escenario domótico **3** (**31 1234** (contraseña) 3) (la programación básica para el escenario 3 prevé la habilitación en todas las líneas):



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, inserte.

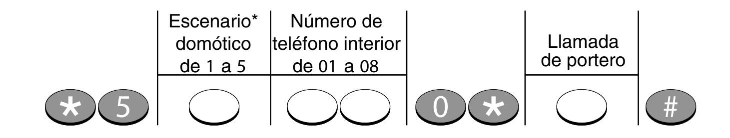


Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

7 PERSONALIZACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

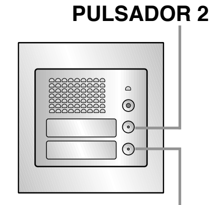
7.2.2 Llamadas de portero entrantes

Para cada escenario domótico es posible habilitar/deshabilitar cualquier teléfono interior para recibir llamadas de portero.



PULSADOR 2

	Llamada de portero
0	Habilitada en ambos pulsadores
1	Habilitada sólo en el pulsador 1
2	Habilitada sólo en el pulsador 2
3	Deshabilitada en ambos pulsadores

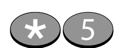


PULSADOR 1

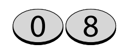
Ejemplo: deshabilitación del teléfono 8 para ambas llamadas de portero para el escenario domótico 1:

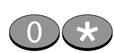


inserte:











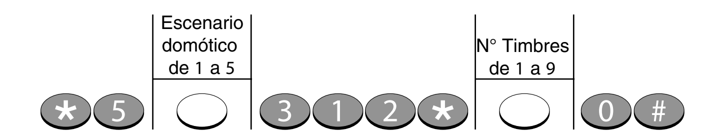


Después de haber recibido el tono de confirmación (3 tonos breves) cuelgue

7 PERSONALIZACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

7.3 PROGRAMACIÓN DE LOS TIMBRES DE ESPERA

Para la teleactivación es posible establecer el número de timbres de espera antes de la respuesta, para permitir la activación de eventuales contestadores si se ha programado la presencia de un contestador; la centralita puede suministrar siempre el servicio de teleactivación.



Ejemplo: programación del número de timbres de espera (6 timbres) en la línea telefónica del escenario domótico 3:



inserte:

* 5 3 3 1 2 * 6 0 #

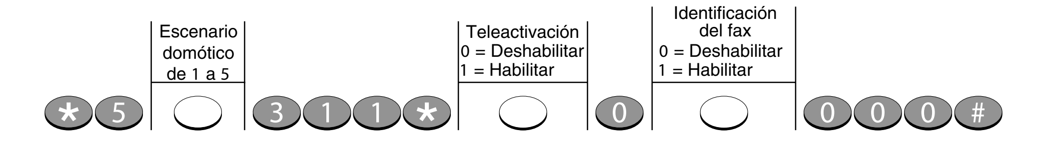
Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

7.4 TELEACTIVACIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL FAX

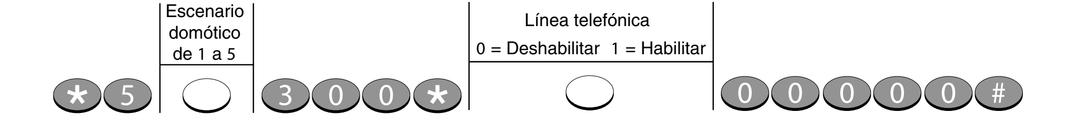
Para utilizar el servicio es necesario efectuar la programación.

PROGRAMACIÓN

La programación se realiza con los siguientes comandos:



 **Atención:** No es posible habilitar "Teleactivación" e "Identificación del fax " contemporáneamente en el mismo escenario domótico, programando 1 para ambos servicios se habilitará sólo la "Identificación del Fax".



En base al servicio programado, será necesario:

TELEACTIVACIÓN

- Programar el número de timbres de espera
- Programar almenos un relé teleaccionable
- Activar el servicio

IDENTIFICACIÓN DEL FAX

- Programar la presencia de un fax conectado a la centralita
- Deshabilitar el Fax para la recepción de llamadas de portero
- Activar el servicio

PARA ACTIVAR IL SERVICIO:

Para activar el servicio es necesario seleccionar el escenario domótico en el que se ha programado el servicio (véase "Activación/Desactivación de escenarios domóticos").
Para desactivar el servicio es suficiente seleccionar un escenario domótico diferente de aquél en que se ha programado el mismo servicio.

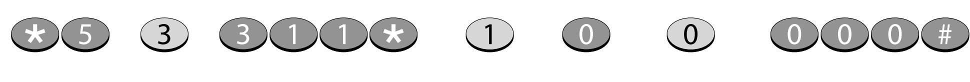
7 PERSONALIZACIÓN ESCENARIOS DOMÓTICOS

7.4.1 Ejemplo de programación para teleactivación

Para programar la habilitación a la teleactivación en el escenario domótico 3:

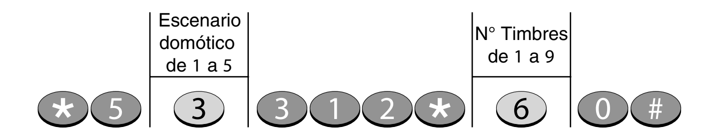


inserte:





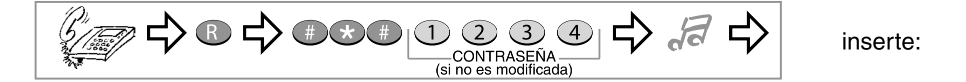
Cuando se programa el servicio de teleactivación se debe establecer el número de timbres de espera (número de timbres antes de la entrada en función del servicio al llegar una llamada telefónica exterior) y almenos un relé teleaccionable (si no hay ningún relé programado como teleaccionable, el servicio no funciona).



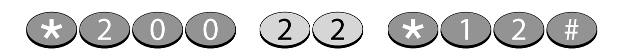
Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Nota: Para el procedimiento de establecimiento de los timbres de espera, véase el capítulo “Programación de los timbres de espera”.

Programe como teleaccionable almenos un relé (por ej. relé 1 ON/OFF)

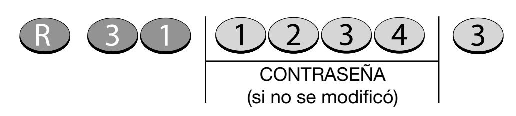


inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Para activar el servicio de teleactivación, ahora es necesario activar el escenario domótico 3.
Inserte:



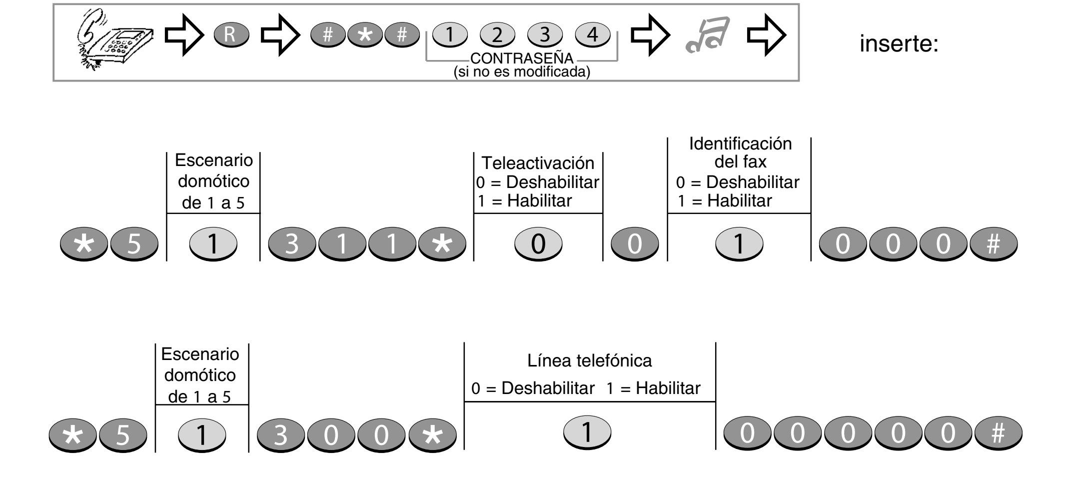
7 PERSONALIZACIÓN ESCENARIOS DOMÓTICOS

7.4.2 Ejemplo de programación para fax

La centralita puede reconocer automáticamente los tonos de Fax procedentes de la línea telefónica y dirigir la llamada a las extensiones programadas como Fax.

A - Habilitación a la identificación de un Fax en el escenario domótico 1 (verifique que no estén activados los servicios de Teleactivación o CLID - SMS)

Para programar el servicio:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

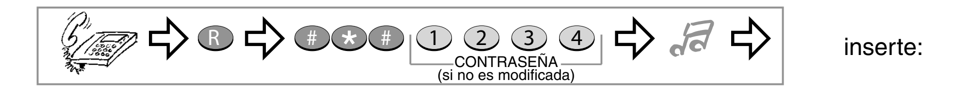
B - Programación de la presencia de aparatos Fax en la línea interior.

⚠ **Atención:** es obligatorio programar la presencia de almenos un fax conectado a la centralita; si ninguna extensión se ha programado como fax el servicio no funciona

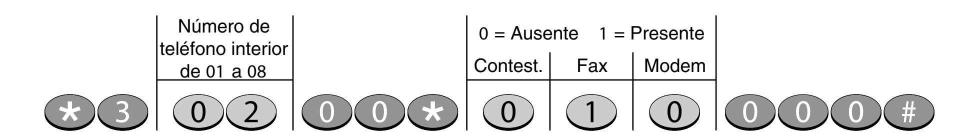
Para programar la extensión en donde se prevé un fax, siga estas instrucciones:

7 PERSONALIZACIÓN ESCENARIOS DOMÓTICOS

Fax en la extensión 402:



inserte:



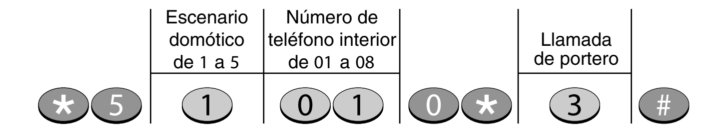
Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Nota: La presencia de un fax puede ser prevista inclusive en otras extensiones.
Véase el capítulo “Configuración de un contestador, Módem o Fax”.

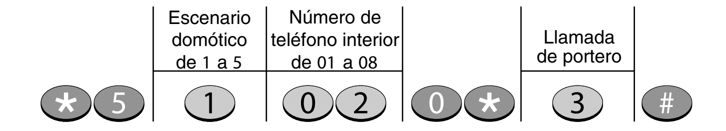
C - Es aconsejable deshabilitar el Fax para la recepción de llamadas de portero en el escenario domótico 1



inserte:



Dopo aver ricevuto il tono di conferma digitare:

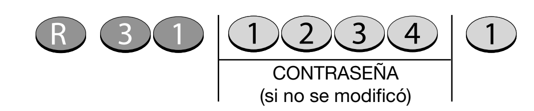


Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue.

Nota: Si varios teléfonos interiores han sido configurados como fax, al recibir una llamada de datos, se activará el teléfono libre con el número más bajo.

D - Para activar el servicio de identificación del fax, ahora es necesario activar el escenario domótico 1

Inserte:



7.5 TRANSFERENCIA DE LA LLAMADA DE PORTERO A LA LÍNEA TELEFÓNICA EXTERIOR (SERVICIO DOSA)

El servicio DOSA permite transferir una llamada de portero a un número de teléfono de red fija o móvil, ya memorizado en la agenda de la centralita (véase el Manual de uso) y asociado al número breve: **50** (para más información, véase el manual de uso)

Es posible prolongar el tiempo de conversación en los siguientes casos:

- Sistemas con módulo fónico dedicado Art. 335902 sin telecámaras conectadas directamente a la centralita telefónica en los hilos 3 y 4
- Sistemas con distribuidor de video Art. 335918 con placas exteriores dedicadas Art. 335902 dotados de telecámaras
- Sistemas con distribuidor de video Art. 335918 conectado al montante analógico con una sola placa exterior.

No es posible en los siguientes casos:

- Sistemas que incorporan la interfaz de portero Art. 335910;
- Sistemas con distribuidor de video (Art. 335918 conectado al montante digital;
- Sistemas con distribuidor de video (Art. 335918 conectado al montante analógico con selector cíclico Art. 391467 (más de una placa exterior)
- Sistemas con interfaz PABX - 2 hilos Art. 346810

Para terminar la conversación presione  ó  luego cuelgue el auricular.

Durante la conversación es posible abrir desde remoto la cerradura asociada a la placa exterior que ha activado el Servicio DOSA insertando 997.
El código 997 debe ser insertado, dejando un tiempo máximo de 3 segundos entre las cifras.
Si inserta una cifra equivocada o no respeta el límite de 3 segundos para teclearla, será necesario repetir todo el comando.

⚠ **Atención:** en sistemas con varias placas exteriores se podría ponerse en comunicación con una placa exterior diferente de la que ha activado el servicio DOSA (rotación telecámaras).

⚠ **Atención:** La apertura de la cerradura no es indicada por ninguna señal acústica.

⚠ **Atención:** para activar el servicio Dosa, la duración de la llamada de portero debe ser de 30 segundos.

Nota: en la programación básica de la centralita el servicio Dosa está desactivado en todos los escenarios domóticos.

7 PERSONALIZACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

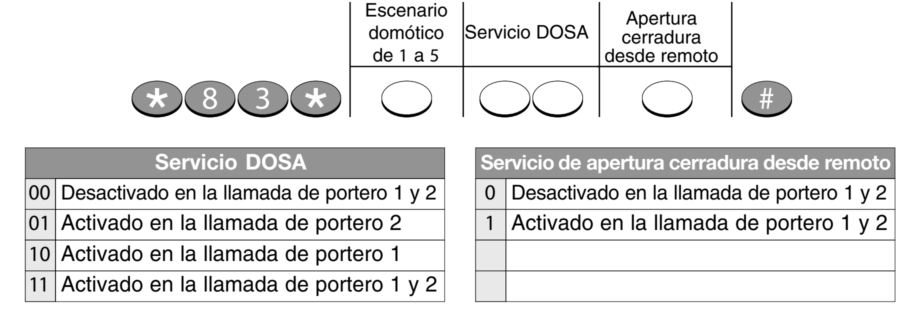
7.5.1 Programación del Servicio Dosa y de la apertura de la cerradura con servicio DOSA

En la programación básica el servicio DOSA y el servicio de “Activación de la cerradura con DOSA” no están activados.
En la configuración básica, activando sólo el servicio DOSA el servicio de “apertura de la cerradura con DOSA” se encuentra, en base al país al cual pertenece, en el estado indicado en la tabla:

País	Programación básica
ITALIA	no activado
FRANCIA	activado
PORTUGAL	no activado
ESPAÑA	activado
G. B.	no activado
BELGIE	activado
BELGIQUE	activado
MÉXICO	no activado
AUSTRALIA	no activado

Nota: Si el país al cual pertenece no se encuentra en la tabla, contacte el Centro de Asistencia Técnica de su país.

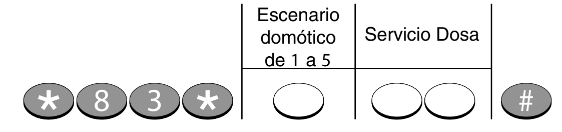
Para activar el servicio DOSA y modificar el estado del servicio “Apertura de la cerradura con DOSA”, inserte:



Servicio DOSA	
00	Desactivado en la llamada de portero 1 y 2
01	Activado en la llamada de portero 2
10	Activado en la llamada de portero 1
11	Activado en la llamada de portero 1 y 2

Servicio de apertura cerradura desde remoto	
0	Desactivado en la llamada de portero 1 y 2
1	Activado en la llamada de portero 1 y 2

Utilizando el comando sin la cifra relativa a la apertura de la cerradura, el servicio DOSA será programado, mientras que la apertura de la cerradura conservará el estado de la última programación.

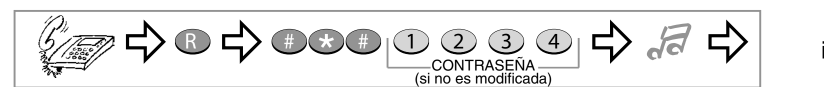


⚠ **Atención:** la activación/desactivación del servicio de apertura de la cerradura desde remoto con servicio DOSA es común a las dos llamadas de portero; en efecto no es posible activar el servicio en una única llamada de portero.

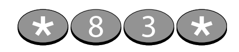


7 PERSONALIZACIÓN DE ESCENARIOS DOMÓTICOS

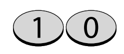
Ejemplo: activación del Servicio Dosa con apertura de la cerradura desde remoto en el escenario domótico 5 en la llamada de portero 1:



inserte:









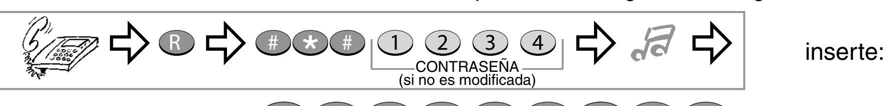


Una vez programado, el servicio se activará con el comando telefónico relativo al escenario 5 (véase el capítulo “Activación - desactivación de escenarios domóticos”).

8 OTRAS PERSONALIZACIONES

8.1 DURACIÓN DE SEÑAL DE LLAMADA DE PORTERO

Para disminuir la duración de la señal de llamada de portero de 30 segundos a 6 segundos, es necesario:



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

Para restablecer la duración de 30 segundos, marque la secuencia:



Nota: programando la duración de la llamada de 6 segundos, no es posible activar el servicio DOSA

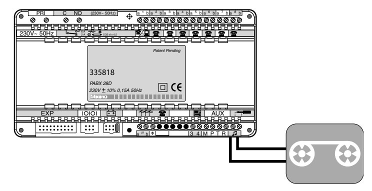
8.2 PROGRAMACIÓN DE LA FUENTE MUSICAL EXTERIOR

Si se ha conectado una fuente musical exterior, es necesario efectuar la siguiente programación

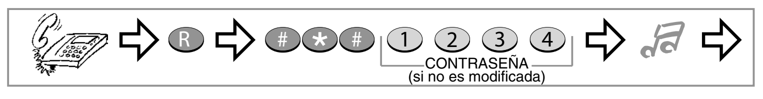
inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.



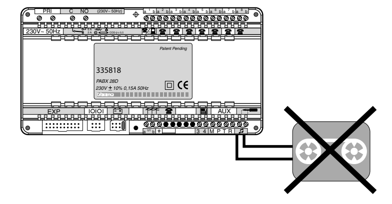
Para regresar a la fuente musical predeterminada



inserte:



Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

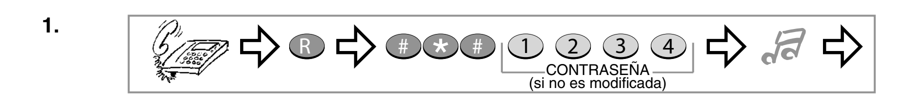




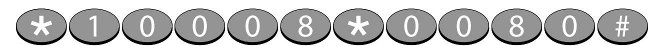
8 OTRAS PERSONALIZACIONES

8.3 REPROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA TECLA R (O FLASH O RECALL)

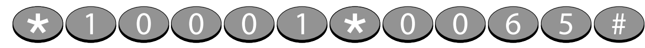
1.



2. Marque la secuencia:



3. Después de haber recibido el tono de confirmación, marque la secuencia:

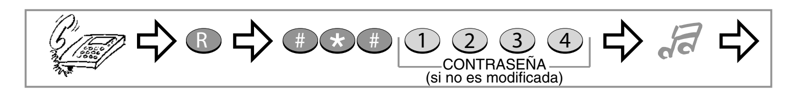


4. Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

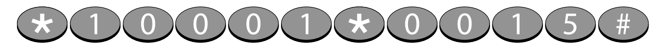
La centralita reconocerá las teclas Flash de duración máxima de 650 ms.

Para regresar a la condición predeterminada:

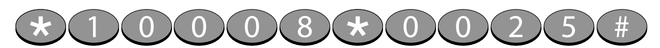
1.



2. Marque la secuencia:



3. Después de haber recibido el tono de confirmación, marque la secuencia:



4. Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular.

 **Atención:** *Respete rigurosamente la secuencia de inserción de los comandos.*

9 INSTALACIÓN

9.1 CABLES Y CONEXIONES

- Utilice destornilladores aislados y no toque directamente los bornes para prevenir descargas electroestáticas.
- No instale la centralita o los teléfonos conectados a la misma cerca del agua (por ejemplo, lavanderías, piscinas, superficies húmedas) o de fuentes de calor (radiadores, hornillos, estufas).
- No instale la centralita en lugares excesivamente polvorientos o en ambientes caracterizados por vapores corrosivos.
- Temperatura ambiente 0 a 40°C, humedad relativa de 20% a 80% no condensada.
- Efectúe cuidadosamente todas las pruebas descritas a continuación
- Utilice cables conformes a las normas CEI.
- Cables de conexión de los teléfonos y de los módulos fónicos **Art. 335902**; utilice cables telefónicos retorcidos de un par, de tipo rígido, con conductor 0,28 mm^2.
- Cable de conexión para la Placa exterior de portero o videoportero: según el tipo de sistema de portero o videoportero que desea conectar (véase el Manual del Distribuidor y/o Expansor de video).
- No utilice cables multipar para la conexión de extensiones y del módulo fónico dedicado **Art. 335902**.
- Distancia máxima entre la centralita y el teléfono 200 metros.
- Distancia máxima entre centralita y la placa exterior (con módulo fónico Art. 335902) 200 metros.
- Conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección PLT1 a la tierra del sistema.
- **Atención**: la instalación, el mantenimiento y la reparación deben ser efectuados exclusivamente por personal técnico autorizado.
- Después de la instalación, el aparato no debe estar accesible al usuario sin utilizar herramientas.

Al terminar la instalación:

1. Conecte los teléfonos y la línea telefónica
2. Con el sistema no alimentado levante el auricular del teléfono principal (**401**) se oirá el tono de invitación a marcar del propio operador (prueba de funcionamiento en caso de emergencia)
3. Después de haber alimentado la centralita, se debe encender el led verde y después el led rojo fijo, si el rojo parpadea, la centralita no se ha activado correctamente (controle que no esté conectada la interfaz serial Art. 335919 en la ranura **IOIOI**)
4. Levante el auricular del teléfono **401** y presione **R**, oirá un tono continuo
5. Marque el **402**, conteste y verifique el correcto funcionamiento de la conexión
6. Repita la operación entre todos los teléfonos conectados a la centralita
7. Levante el auricular del teléfono **401** y compruebe la presencia del tono de libre de la centralita
8. Repita la prueba del punto 7 con todos los teléfonos conectados a la centralita
9. A este punto compruebe en caso de sistema de videoportero telefónico, todos los servicios de videoportero

9.2 PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO

En caso de videoportería y telefonía, se deben separar los sistemas substituyendo la centralita PABX con una placa interior (videoportero) y efectuar las pruebas relativas al sistema de portero para averiguar en donde persiste el problema.

No se puede efectuar una llamada en la línea telefónica exterior

- Controle la conexión de la línea telefónica
- Controle que no haya enchufes o cables en cortocircuito
- Verifique la presencia de la tensión de línea, 35/50 Vc.c. en reposo (U a-b)

Si intenta efectuar una llamada, se produce un tono de disuasión

- Controle que el teléfono esté habilitado para efectuar llamadas en la línea telefónica exterio seleccionada

Suenan sólo las extensiones 401 y 402

- Controle que la centralita esté alimentada y que los led estén encendidos fijos

Suenan sólo algunas extensiones

- Controle si otras extensiones están habilitadas para recibir llamadas en el escenario seleccionado

En la recepción, antes de la respuesta, se oye el mensaje “Espere, por favor”

- Se ha habilitado la identificación automática del fax

No se puede transferir una llamada entrante a otra extensión

- El teléfono utilizado no funciona en multifrecuencia, si es posible establecerlo para la multifrecuencia
- Si no es posible consultar el presente manual de uso del teléfono decádico.
  Atención: Utilizando un teléfono decádico algunas funciones de la centralita no están disponibles
- Controle que la duración del flash (tecla R) establecida en el teléfono se encuentre al máximo en 100ms (consulte el manual del teléfono utilizado)

Después de cierto número de timbre el fax contesta autónomamente

- Deshabilite la respuesta automática del fax (consulte el manual del fax utilizado) o habilite la identificación automática del fax en la centralita, programe la extensión como fax y deshabilite para las llamadas de portero, siguiendo los procedimientos indicados en el presente manual

Con línea telefónica derivada de una caja ISDN, en las llamadas la línea está libre pero los teléfonos no suenan

- Controle la programación de la unidad ISDN, en particular que la “Administración de las Llamadas Entrantes” no esté establecida en el “Modo Difundido” (en modo predeterminado, en la gran parte de las unidades ISDN), la configuración correcta es la de “Distribución Alterna” o “Preferencial”.

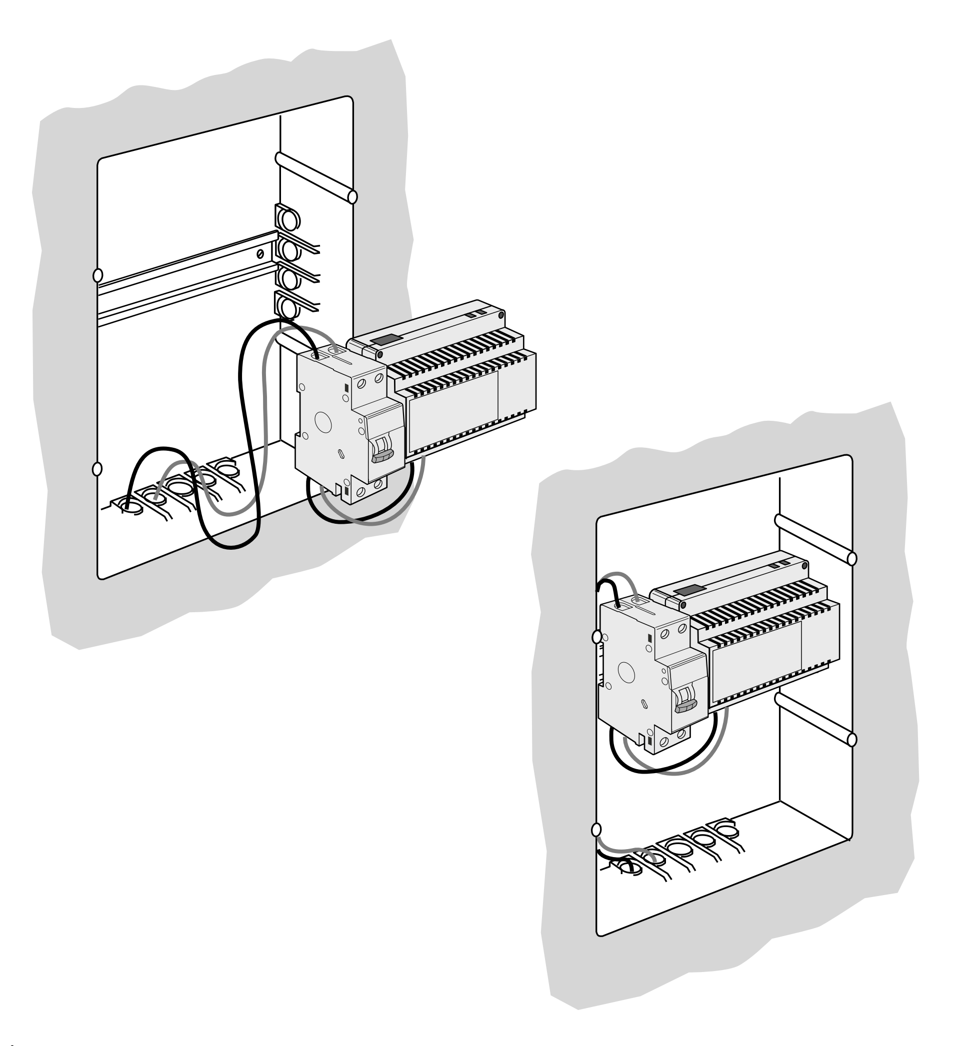
9 INSTALACIÓN

9.3 INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA PABX

Después de haber tendido los cables, efectúe la conexión de los dispositivos como se indica en los esquemas.

Atención: Utilice un tubo para la tensión de red 230Vac y un tubo para la conexión de las extensiones y del módulo fónico dedicado.

Instale la centralita PABX en el armario con riel DIN



Es necesario prever un medio de desconexión bipolar al momento de la instalación.



9 INSTALACIÓN

9.4 COMPOSICIÓN DE LOS VIDEOPORTEROS TELEFÓNICOS

Para la conexión entre teléfono y sección video (Art. 334402, 334403, 334404, 335122, 335123, 335124) se suministra un especial cable adaptador que se utilizará como se indica en la figura.

La instalación de los videoporteros telefónicos se puede efectuar:

De pared, con abrazadera metálica Art. 337160 - 337170

De mesa, con soporte inclinado Art. 337122 - 337123 - 337132 - 337133

Empotrable, con caja multifunción Multibox

Para más información, consulte el manual de instrucciones de la sección video.

9 INSTALACIÓN

Para una correcta combinación entre teléfonos y sección video, en función del color, consulte la tabla siguiente

COLOR	TELÉFONOS COMPACTOS	TELÉFONOS ESTÁNDARES	SECCIÓN VIDEO EN BLANCO Y NEGRO	SECCIÓN VIDEO EN COLORES
BLANCO	Art. 335022	Art. 335032	Art. 334402 +	Art. 335122 +
GRIS	Art. 335023	Art. 335033	Art. 334403 +	Art. 335123 +
TECH	Art. 335024	Art. 335034	Art. 334404 +	Art. 335124 +

Nota: Utilizando las nuevas secciones video **no es más necesario** efectuar el puente entre los bornes 2 y 5 de la placa interior (videoportero telefónico). En instalaciones existentes, la presencia del puente no crea problemas de funcionamiento.

Atención: En la realización de instalaciones video, con sistemas Digitales o Analógicos, utilizando los artículos:

En el Sistema digital:

- Distribuidor de video Art. 335918.
- Nuevas secciones video (Art. 334402, 334403, 334404, 335122, 335123, 335124
- Cable verde Art. 336900 y 336903; compruebe que en el cable se encuentre el dato 450/750 (tensión de aislamiento).

En el sistema Analógico:

- Distribuidor de video Art. 335918
- Nuevas secciones vídeo (Art. 334402, 334403, 334404, 335122, 335123, 335124

Para las distancias máximas permitidas entre la placa exterior vídeo (o telecámara) de montante y videointerfonos, consulte la “Guía técnica de comunicación”.

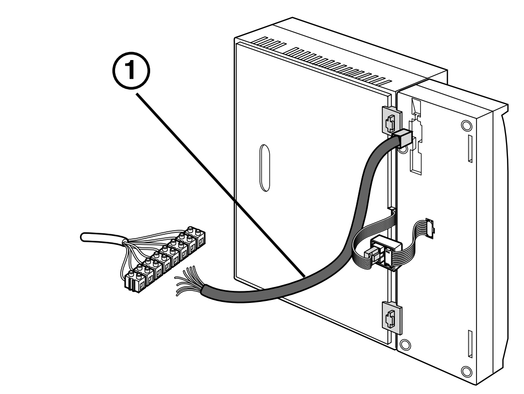


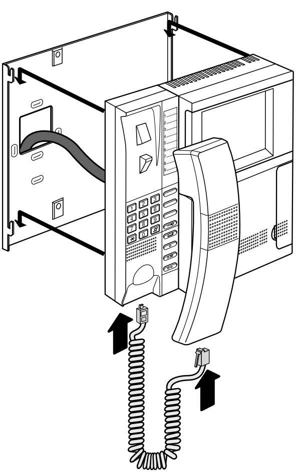
9 INSTALACIÓN

9.5 INSTALACIÓN DEL TELÉFONO + SECCIÓN VIDEO DE PARED

Para la instalación de los teléfonos + sección video (videoporteros telefónicos) de pared, conecte el cable deshilachado (1) suministrado con el teléfono Pivot a la centralita y distribuidor de video siguiendo la correspondencia de los conductores, como se indica en la tabla siguiente.

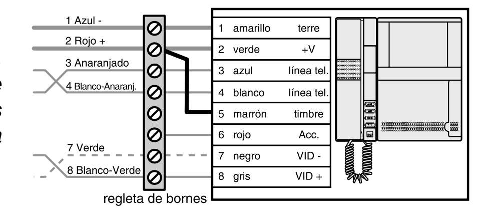
CABLE DESHILACHADO (1)		FUNCIÓN
NÚM. CABLE	COLOR	
1	AMARILLO	GND
2	VERDE	+V
3	AZUL	LÍNEA TEL
4	BLANCO	LÍNEA TEL
5	MARRÓN	TIMBRE
6	ROJO	ACC
7	NEGRO	VID -
8	GRIS	VID +







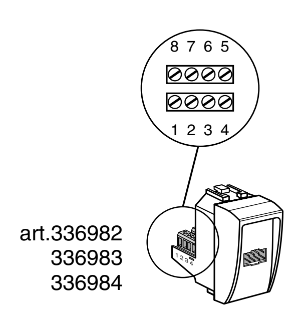
Atención: *Si se utilizan secciones video Art. 335102, 335103 y 335104 inserte un puente entre los bornes 2 y 5 de la regleta de bornes de conexión entre el distribuidor de video y la misma sección video.*

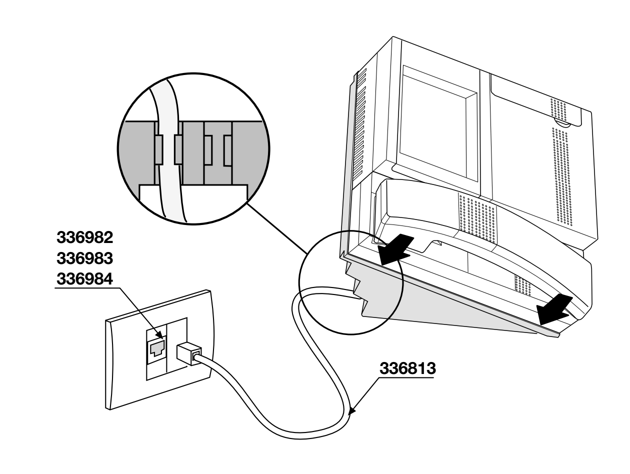


9 INSTALACIÓN

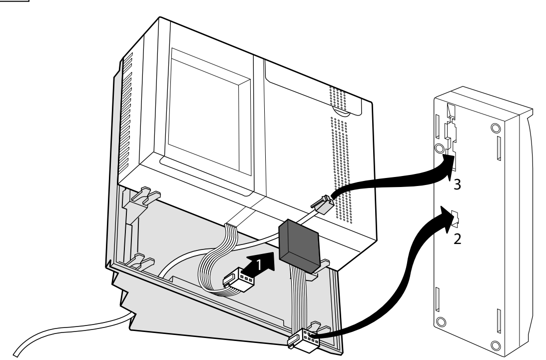
9.6 INSTALACIÓN DEL TELÉFONO + SECCIÓN VIDEO DE MESA

Para la instalación de los teléfonos + sección video (videoporteros telefónicos) de mesa, conecte los conductores procedentes del distribuidor de video a los bornes de la toma de 8 vías, como indicado en la tabla siguiente.



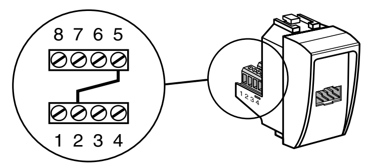


BORNE TOMA	FUNCIÓN
1	GND
2	+V
3	LÍNEA TEL.
4	LÍNEA TEL.
5	TIMBRE
6	ACC
7	VID -
8	VID +





Atención: *Si se utilizan secciones video Art. 335102, 335103 y 335104 inserte un puente entre los bornes 2 y 5 de la toma de 8 vías (Art. 336982, 336983 y 336984).*





9 INSTALACIÓN

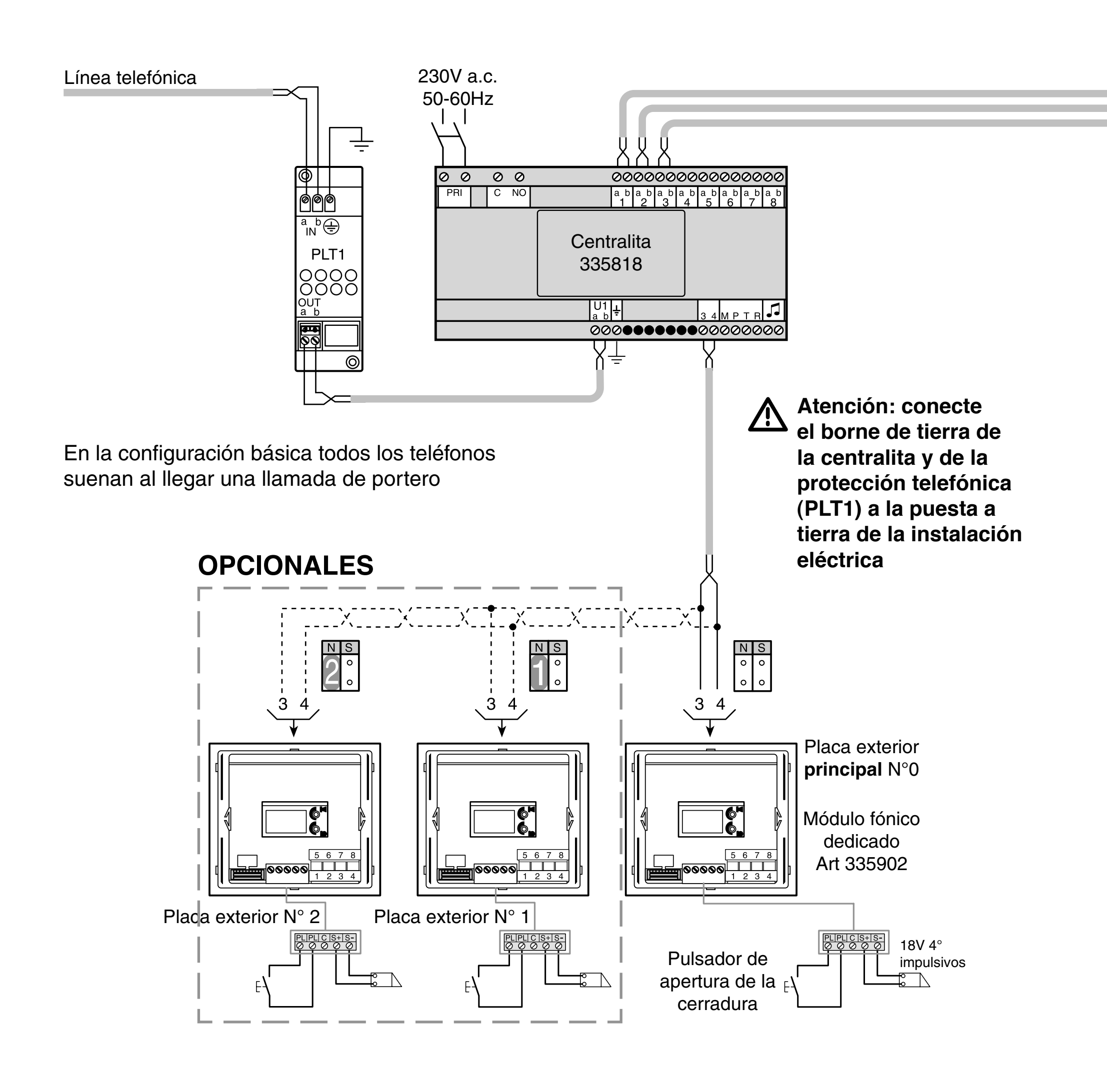
9.7 ESQUEMAS DE CONEXIÓN PABX - SISTEMA DE PORTERO Y VIDEOPORTERO

ÍNDICE DE LOS ESQUEMAS

9 INSTALACIÓN

Sistema audio de una llamada de portero con módulo fónico dedicado (Art. 335902)

Es posible conectar hasta **3 placas exteriores** Art. 335902 sin mezclador. El sistema se conmuta automáticamente en la placa exterior desde la cual se ha efectuado la llamada.
Si mientras se está efectuando una llamada de portero, se efectúa una llamada de uno de los dos módulos fónicos no en comunicación, se oirá un tono de ocupado de tipo telefónico. A una de las tres placas exteriores se puede conectar un módulo placa para el número de vivienda u otra información.
Los módulos fónicos de las placas exteriores N° 1 y N° 2 deben estar configurados en sucesión.
En reposo, el comando de apertura de la cerradura interviene en la placa exterior principal.





9 INSTALACIÓN

Distancias máximas entre:	**Cable individual**	**metros**
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**
Placa Exterior más lejana --> Pabx	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

Teléfono 1

a
b

(401)

Teléfono 2

a
b

(402)

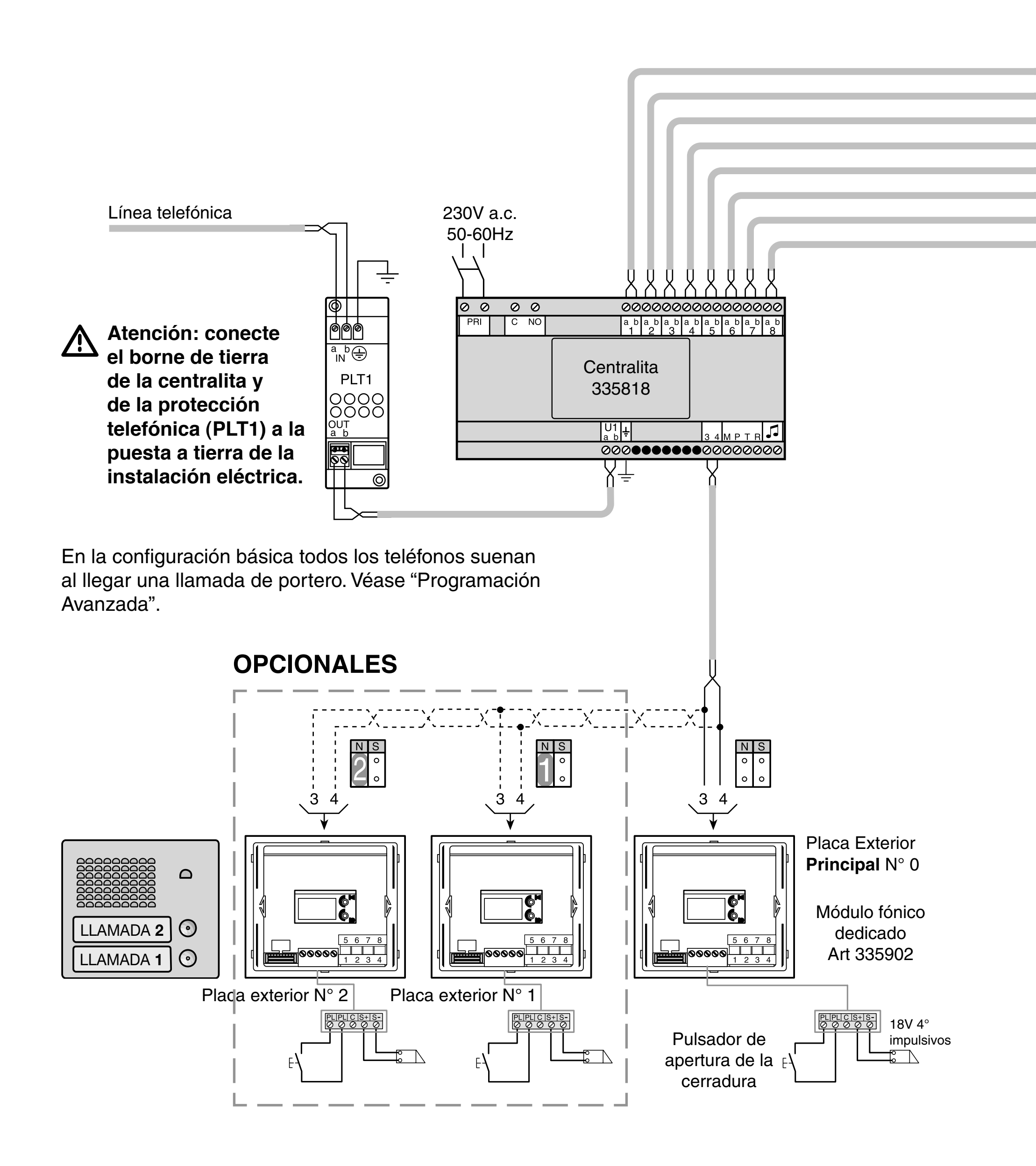
Teléfono 3

a
b

(403)

9 INSTALACIÓN

Sistema audio de dos llamadas de portero con módulo fónico dedicado (Art. 335902)





9 INSTALACIÓN

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**
Placa Exterior más lejana --> Pabx	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

Teléfono 1

a
b
(401)

Teléfono 2

a
b
(402)

Teléfono 3

a
b
(403)

Teléfono 4

a
b
(404)

Teléfono 5

a
b
(405)

Teléfono 6

a
b
(406)

Teléfono 7

a
b
(407)

Llamada de portero pulsador 1

Teléfono 6

a
b
(408)

Llamada de portero pulsador 2

9 INSTALACIÓN

Sistema audio de una llamada de portero conectado al montante del sistema de 2 hilos audio con interfaz Art. 346810

DEPARTAMENTO 3
BUS
344032
BUS
Llamada a la planta

DEPARTAMENTO 2
230V a.c. 50-60Hz
PRI C NO
Centralita 335818
U1
Línea telefónica
PLT1
6
MAX 1m
Teléfono 1 (401)
Teléfono 2 (402)
346810
AUX
2 FILI SCS

DEPARTAMENTO 1
BUS
344202
344212

Montante Sistema 2 hilos audio

⚠ **Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica**

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

⚠ **Atención:** *coloque los configuradores en la interfaz Art. 346810 como indicado en el esquema.*

PPara activar la interfaz 2 hilos, inserte desde cualquier extensión la cadena de comando:





9 INSTALACIÓN

Sistema audio de dos llamadas de portero conectado al montante del sistema de 2 hilos audio con interfaz Art. 346810

DEPARTAMENTO 4
BUS
344032
BUS
Llamada a la planta

DEPARTAMENTO 2 y 3
230V a.c. 50-60Hz
PRI
C NO
Centralita 335818
U1
Línea telefónica
PLT1
MAX 1m
6
Llamada de portero 1
(401)
Llamada de portero 2
(402)
346810
AUX
1° Llamada de portero
2° Llamada de portero
2 FILI
SCS

BUS
344202
344212
DEPARTAMENTO 1

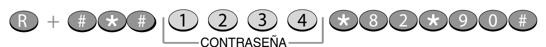
Montante Sistema 2 hilos audio

⚠ **Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica**

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

⚠ **Atención:** *coloque los configuradores en el interfaz Art. 346810 como indicado en el esquema*

Para activar la interfaz 2 hilos, inserte desde cualquier extensión la cadena de comando:



9 INSTALACIÓN

Sistema audio de una llamada de portero conectado al montante del sistema de 2 hilos video con interfaz Art. 346810

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

Porque el teléfono no es el último de montante

BUS

DEPARTAMENTO 3

ON
OFF
Videoportero 344102
N P
3
BUS
Llamada a la planta

DEPARTAMENTO 2

230V a.c. 50-60Hz

Centralita 335818

U1 a b
3 4 M P T R

Teléfono 1
a
b
(401)

Línea telefónica

PLT1

6
Max 1m

346810

Nota: Conecte un portero/videoportero de la serie Pívot o Swing ya que con el derivador de planta, es necesario cerrar la línea de cada departamento.

AUX
2 FILI SCS
N P N1
2

ON
OFF
344102
BUS
N P
2
Videoportero

Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica

Derivador de planta
ART. 346840
IN OUT PI P2 P3 P4

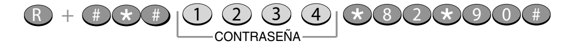
BUS
ON
OFF
344102
N P
1
Videoportero

Montante Sistema 2 hilos audio

DEPARTAMENTO 1

Atención: *coloque los configuradores en el interfaz Art. 346810 como indicado en el esquema*

Para activar la interfaz 2 hilos, inserte desde cualquier extensión la cadena de comando:



9 INSTALACIÓN

Sistema audio de dos llamadas de portero conectado al montante del sistema 2 hilos video con interfaz Art. 346810

Perchè il telefono non è l'ultimo di montante

DEPARTAMENTO 3 y 4

DEPARTAMENTO 5

BUS

ON
OFF
Videoportero
344102
N P
5

BUS

Llamada a la planta

Llamada de portero 1

(401)

Llamada de portero 2

(402)

230V a.c.
50-60Hz

a b 1 a b 2 a b 3 a b 4 a b 5 a b 6 a b 7 a b 8

Centralita
335818

U1 a b
3 4 M P T R

Línea telefónica

PLT1

6
Max 1m

346810

AUX

1° Llamada de portero

N P N1
3 4

2° Llamada de portero

2 FILI SCS

Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica

Nota: No es necesario conectar otro portero/videoportero ya que la conexión se efectúa con el modo "entra-sale" y el departamento no es el último del montante.

ON
OFF
344102
DEPARTAMENTO 2
BUS
N P
2
Videoportero

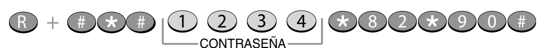
ON
OFF
344102
DEPARTAMENTO 1
BUS
N P
1
Videoportero

Montante Sistema 2 hilos audio

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	200

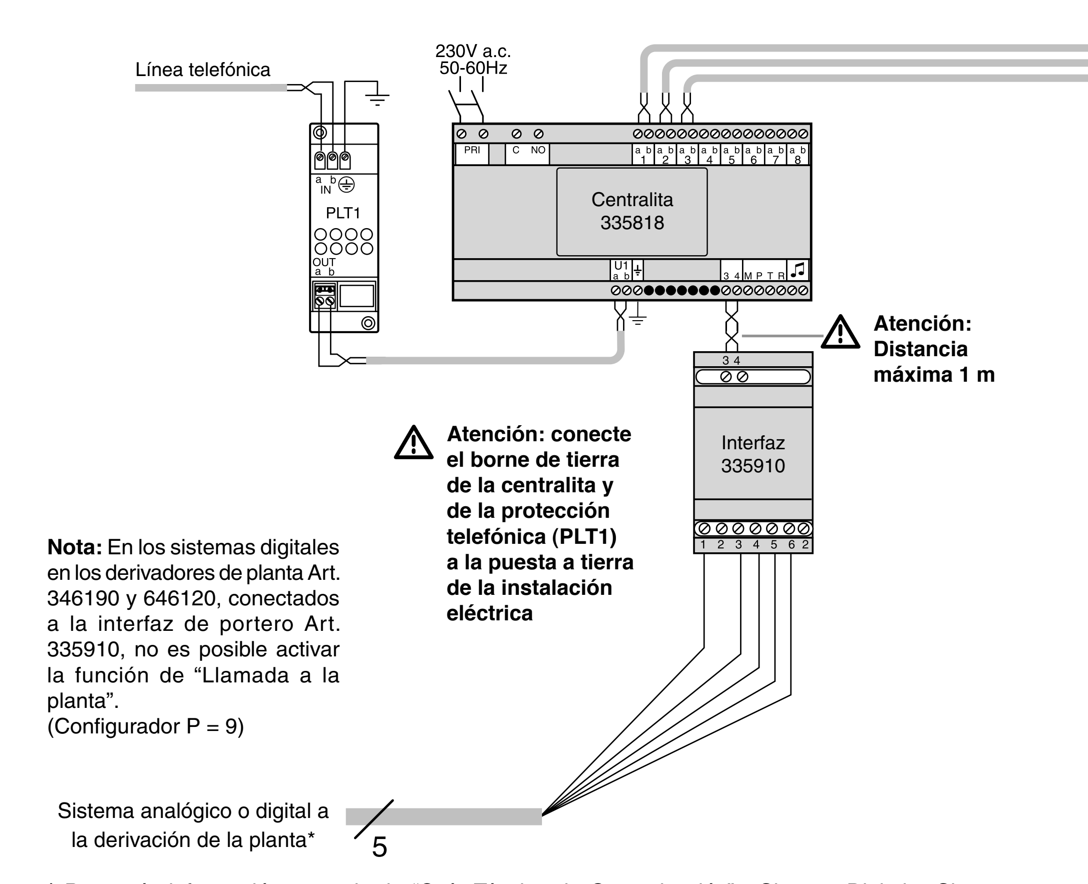
Atención: *coloque los configuradores en el interfaz Art. 346810 como indicado en el esquema.*

Para activar la interfaz 2 hilos, inserte desde cualquier extensión la cadena de comando:



9 INSTALACIÓN

Sistema audio de una llamada de portero conectado al montante de los sistemas analógico o digital



Nota: En los sistemas digitales en los derivadores de planta Art. 346190 y 646120, conectados a la interfaz de portero Art. 335910, no es posible activar la función de “Llamada a la planta”.
(Configurador P = 9)

* Para más información, consulte la “Guía Técnica de Comunicación” - Sistema Digital y Sistema Analógico.

Atención: *Las interfaces **Art. 335910** deben ser configuradas en función del sistema al cual se debe conectar.*

ON 1 2 3 4
Sistema analógico

ON 1 2 3 4
Sistema digital

Nota: en modo predeterminado, la interfaz se suministra conectada a un sistema analógico.

9 INSTALACIÓN

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

Teléfono 1

a
b

(401)

Teléfono 2

a
b

(402)

Teléfono 3

a
b

(403)

9 INSTALACIÓN

Sistema audio de dos llamadas de portero conectado al montante de los sistemas analógico o digital

Línea telefónica

230V a.c.
50-60Hz

PLT1

IN a b

OUT a b

PRI C NO

a b 1 a b 2 a b 3 a b 4 a b 5 a b 6 a b 7 a b 8

Centralita
335818

U1 a b

3 4 M P T R

Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica

Atención: Distancia máxima 1 m

3 4

Interfaz
335910 para
llamada 1

1 3 4 5 6

3 4

Interfaz
335910 para
llamada 2

1 3 4 5 6

En la configuración básica, todos los teléfonos suenan al llegar una llamada de portero dirigida a los mismos. Véase “Programación Avanzada”.

Nota: En los sistemas digitales en los derivadores de planta Art. 346190 y 646120, conectados a la interfaz de portero Art. 335910, no es posible activar la función de “Llamada a la planta”.(Configurador P = 9)

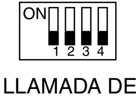
*Para más información, consulte la “Guía Técnica de Comunicación” - Sistema Digital y Sistema Analógico.

Sistema analógico o digital a la derivación de la planta*

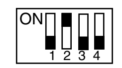
Llamada 1 5

Llamada 2 5

Atención: *Las interfaces Art. 335910 deben ser configuradas en función de los distintos tipos de sistema, mediante interruptores dip, de la siguiente manera:*



LLAMADA DE PORTERO 1
Montante analógico



LLAMADA DE PORTERO 2
Montante analógico



LLAMADA DE PORTERO 1
Montante digital



LLAMADA DE PORTERO 2
Montante digital



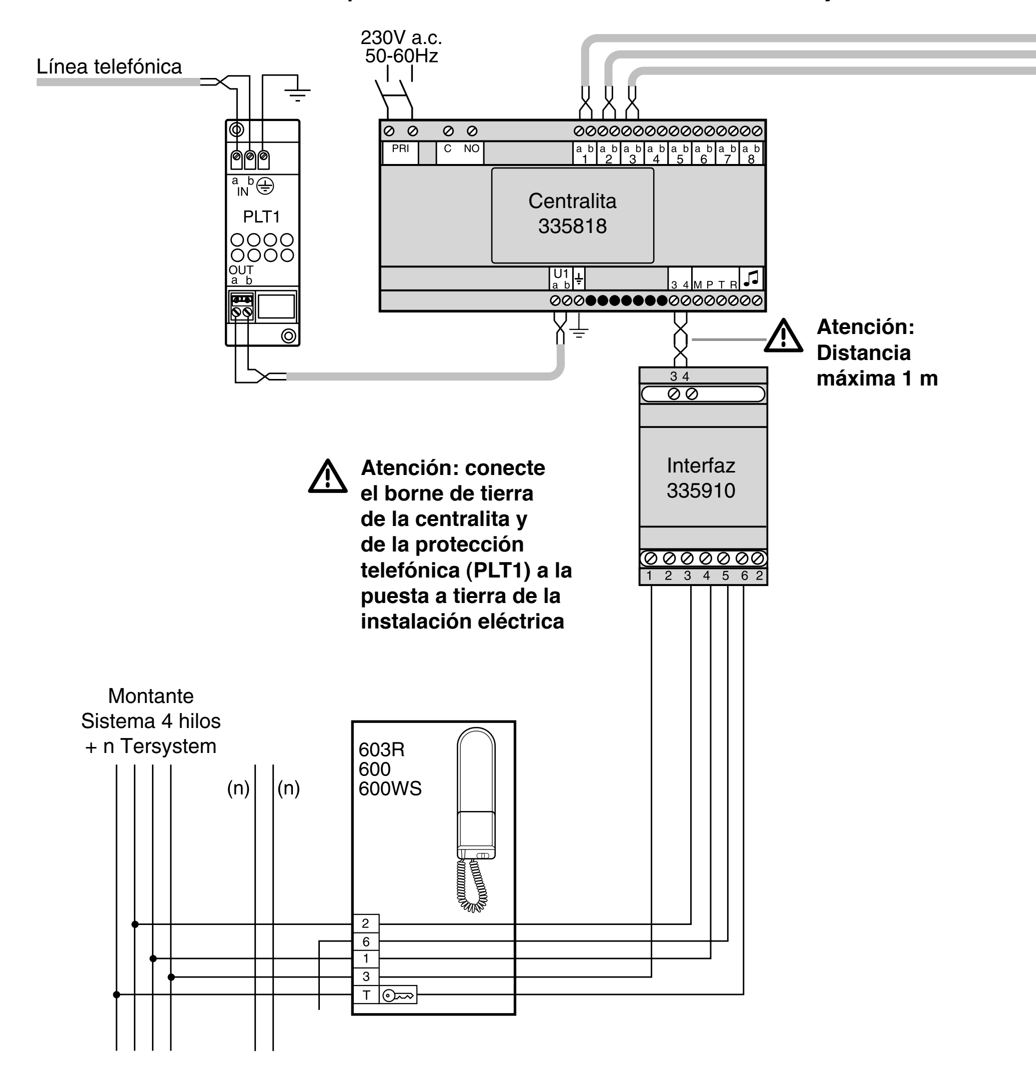
9 INSTALACIÓN

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**

Teléfono
a
b
(401)
Teléfono
a
b
(402)
Teléfono
a
b
(403)
Teléfono
a
b
(404)
Teléfono
a
b
(405)
Teléfono
a
b
(406)
Teléfono
a
b
(407)
Teléfono
a
b
(408)
Llamada de portero 1
Llamada de portero 2

9 INSTALACIÓN

Sistema audio de una llamada de portero conectado al "sistema 4 hilos + n Tersystem"



Atención: *la interfaz* ***Art. 335910*** *debe ser configurada en función del sistema al cual se debe conectar.*

Sistema analógico

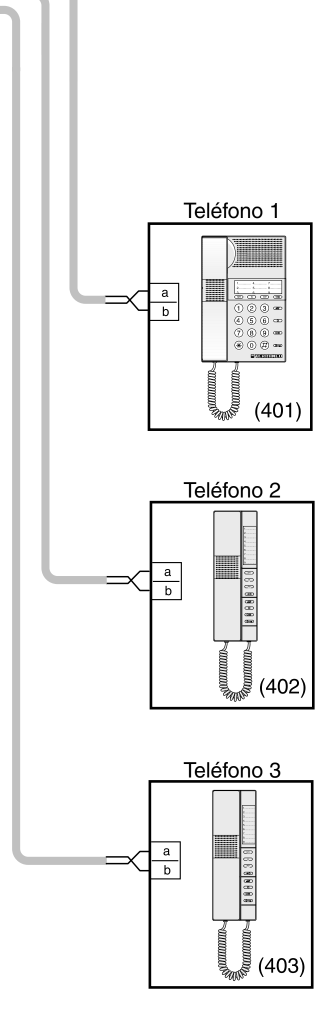
Sistema digital

Nota: en modo predeterminado, la interfaz se suministra conectada a un sistema analógico.



9 INSTALACIÓN

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	**200**



9 INSTALACIÓN

Sistema audio y video de una llamada conectado a la placa exterior dedicada, con dos teléfonos + sección vídeo (videoporteros telefónicos) con encendido contemporáneo.

230V a.c.
50-60Hz

Teléfono 3

a
b

(403)

PRI C NO

a b a b a b a b a b a b a b a b
1 2 3 4 5 6 7 8

Centralita
335818

U1
a b

3 4 M P T R

Max 1m

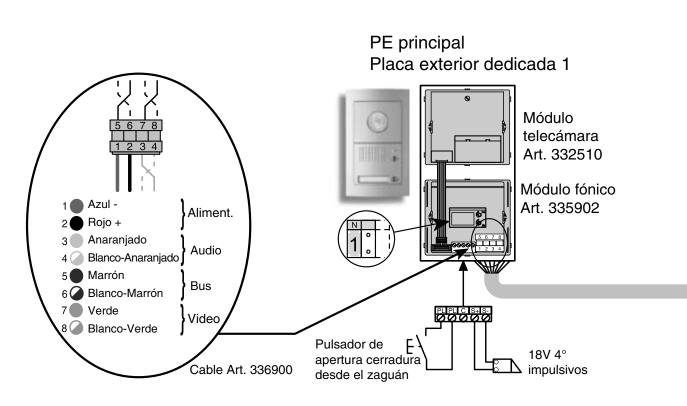
Línea telefónica

6

PLT1

Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica

Si desea el encendido contemporáneo de dos pantallas, conecte al distribuidor de video Art. 335918 un alimentador Art. 336010.
Si no conecta el alimentador, a la llegada de una llamada se encenderá sólo el videoportero 401.





9 INSTALACIÓN

Al insertar el macrocomando indicado abajo, desde cualquier extensión, el sistema se autoconfigura. Para más información, consulte el manual del Distribuidor de video

Placa interior principal 1
Teléfono + Video Pivot

1 Azul -
2 Rojo +
3 Anaranjado
4 Blanco-Anaranj.
7 Verde
8 Blanco-Verde
regleta de bornes

1	amarillo	terre
2	verde	+V
3	azul	línea tel.
4	blanco	línea tel.
5	marrón	timbre
6	rojo	Acc.
7	negro	VID -
8	gris	VID +

(401)

Placa interior principal 2
Teléfono + Video Pivot

1 Azul -
2 Rojo +
3 Anaranjado
4 Blanco-Anaranj.
7 Verde
8 Blanco-Verde
regleta de bornes

1	amarillo	terre
2	verde	+V
3	azul	línea tel.
4	blanco	línea tel.
5	marrón	timbre
6	rojo	Acc.
7	negro	VID -
8	gris	VID +

(402)

6 6 6

230V a.c. 50Hz

230V 50Hz | An Dg | PS - + | 3 4 M P T R | a b 1 | a b 2 | 1 2 3 4 7 8 1 | 1 2 3 4 7 8 2

Distribuidor de video 335918

1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 2 3 4 5 6 7 8

2 + | 1 − OUT

Alimentador 336010

230V a.c. 50-60Hz

8

Nota: Si se utilizan secciones video A**rt. 335102, 335103 y 335104, inserte un puente entre los bornes 2 y 5** de la regleta de bornes de conexión entre el distribuidor de video y la misma sección video.

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	200
Distribuidor de video --> --> PU (videoportero)	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	
Placa Exterior más lejana --> --> Distribuidor de video	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	200

PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN

Levante el auricular

Inserte R + # * #

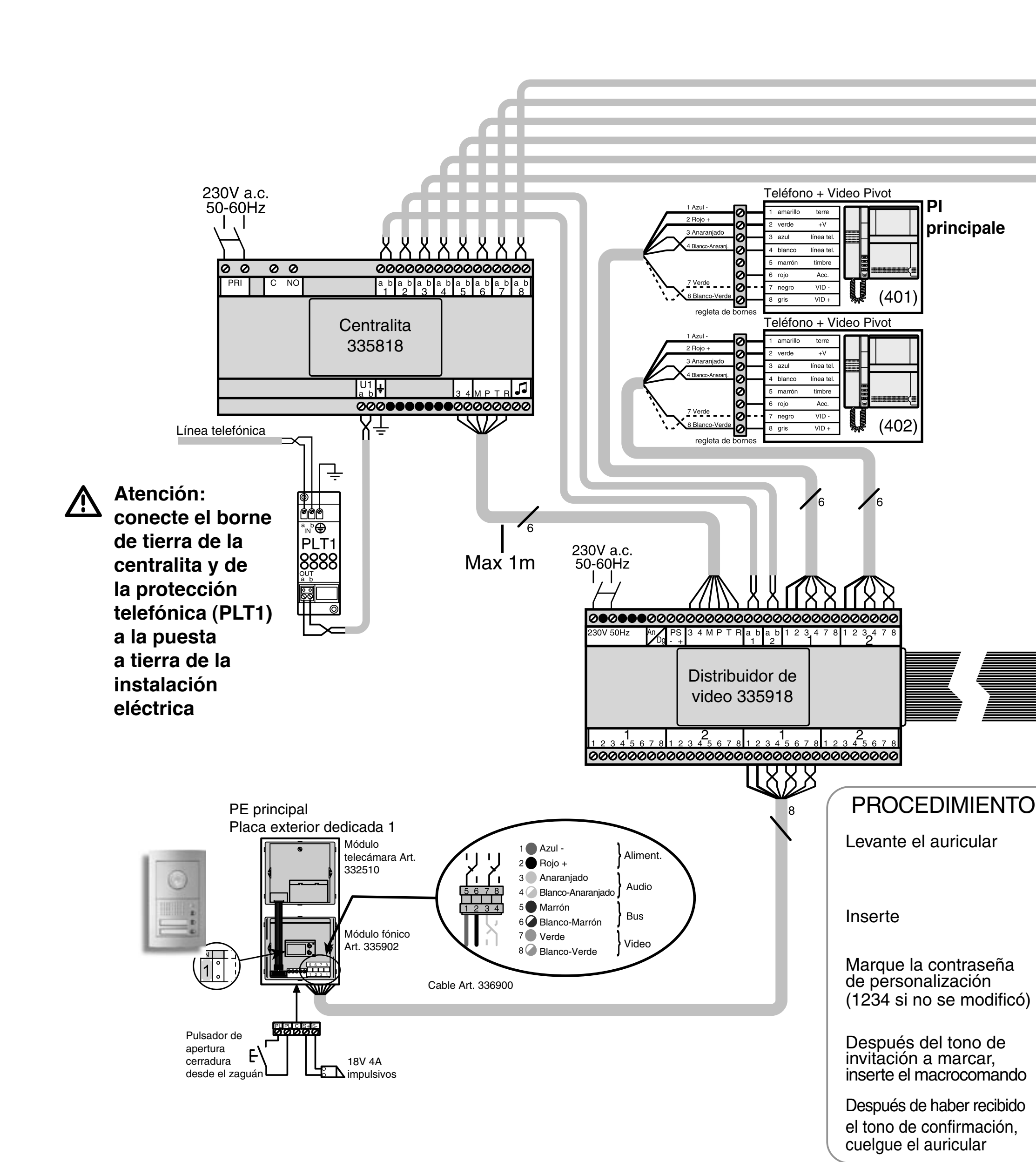
Marque la contraseña de personalización (1234 si no se modificó) 1 2 3 4 CONTRASEÑA

Después del tono de invitación a marcar, inserte el macrocomando * 8 2 * 0 1 #

Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

9 INSTALACIÓN

Sistema audio y video de dos llamadas conectado a la placa exterior dedicada.



Atención: conecte el borne de tierra de la centralita y de la protección telefónica (PLT1) a la puesta a tierra de la instalación eléctrica

PROCEDIMIENTO

Levante el auricular

Inserte

Marque la contraseña de personalización (1234 si no se modificó)

Después del tono de invitación a marcar, inserte el macrocomando

Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular



9 INSTALACIÓN

Al insertar el macrocomando indicado abajo, desde cualquier extensión, el sistema se autoconfigura. Para más información, consulte el manual del Distribuidor de video

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm²	200
Distribuidor de video --> --> PU (videoportero)	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	
Placa Exterior más lejana --> --> Distribuidor de video	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	200

Teléfono + Video Pivot

1 Azul -
2 Rojo +
3 Anaranjado
4 Blanco-Anaranj.
7 Verde
8 Blanco-Verde
regleta de bornes

1	amarillo	terre
2	verde	+V
3	azul	línea tel.
4	blanco	línea tel.
5	marrón	timbre
6	rojo	Acc.
7	negro	VID -
8	gris	VID +

(403) (404) (405) (408) (407) (406)

Video expander
335925

PS - + a b 3 a b 4 a b 5 a b 6 a b 7 a b 8 1 2 3 4 7 8 3 1 2 3 4 7 8 4 1 2 3 4 7 8 5

0 1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 7 8 6 1 2 3 4 7 8 7 1 2 3 4 7 8 8 1 2 3 4 7 8

6

DE PROGRAMACIÓN

R + # * #

1 2 3 4

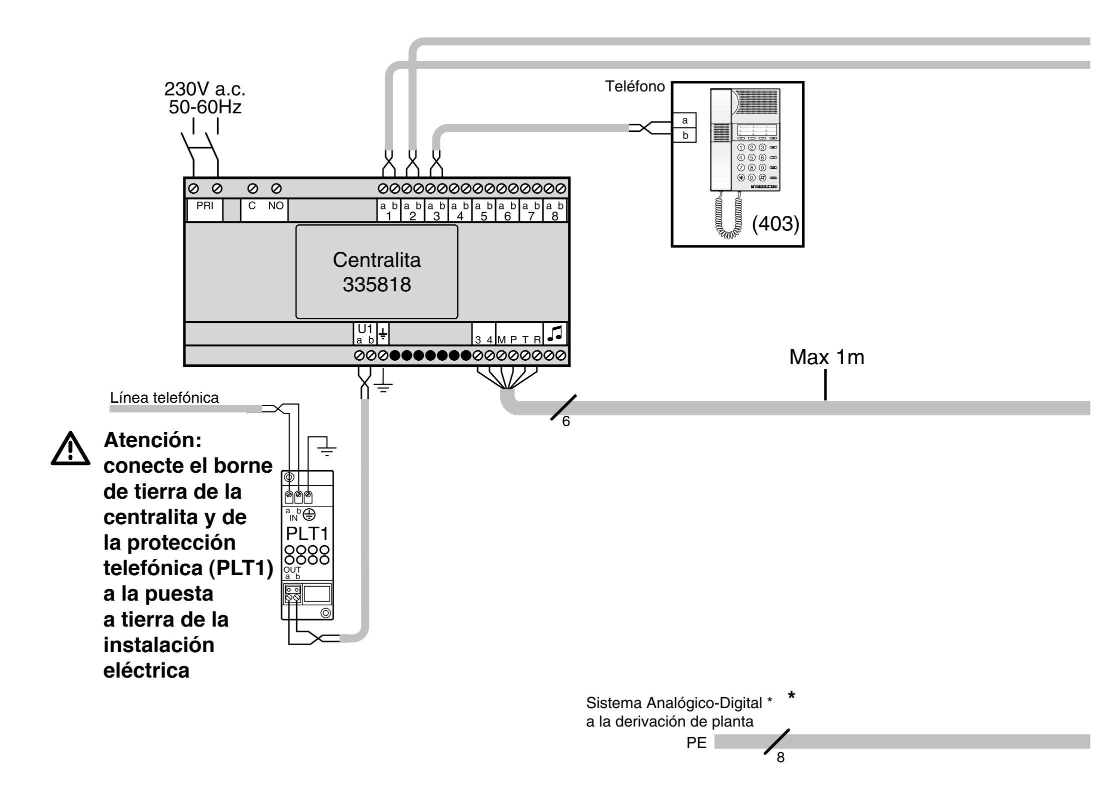
CONTRASEÑA

* 8 2 * 1 7 #

Nota: Si se utilizan secciones video **Art. 335102, 335103 y 335104, inserte un puente entre los bornes 2 y 5** de la regleta de bornes de conexión entre el distribuidor de vídeo y la misma sección video.

9 INSTALACIÓN

Sistema audio y video de una llamada conectado al derivador de planta del sistema analógico o digital.



* Para más información, consulte la “Guía Técnica de Comunicación” - Sistema Digital y Sistema Analógico.

Nota: En los sistemas digitales en los derivadores de planta Art. 346190 y 646120 conectados a la interfaz de portero Art. 335910, no es posible activar la función de “Llamada a la planta”. (Configurador P = 9)



9 INSTALACIÓN

Al insertar el macrocomando indicado abajo, desde cualquier extensión, el sistema se autoconfigura. Para más información, consulte el manual del Distribuidor de video

Distancias máximas entre:	Cable individual	metros
Pabx ---> teléfonos	Cable SCS Bticino Art. 336904 cable telefónico 0,28 mm^2	200
Distribuidor de video --> --> PU (videoportero)	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	
Placa Exterior más lejana --> --> Distribuidor de video	Cable Bticino verde Art. 336900 o Art. 336903	200

PI principal
Teléfono + Video Pivot

1	amarillo	terre
2	verde	+V
3	azul	línea tel.
4	blanco	línea tel.
5	marrón	timbre
6	rojo	Acc.
7	negro	VID -
8	gris	VID +

1 Azul - 2 Rojo + 3 Anaranjado 4 Blanco-Anaranj. 7 Verde 8 Blanco-Verde

regleta de bornes

(401)

Teléfono + Video Pivot

1	amarillo	terre
2	verde	+V
3	azul	línea tel.
4	blanco	línea tel.
5	marrón	timbre
6	rojo	Acc.
7	negro	VID -
8	gris	VID +

1 Azul - 2 Rojo + 3 Anaranjado 4 Blanco-Anaranj. 7 Verde 8 Blanco-Verde

regleta de bornes

(402)

Numérique
Analogique
230V a.c. 50-60Hz
6
6
6
230V 50Hz An/Dg PS - + 3 4 M P T R a b 1 a b 2 1 2 3 4 7 8 1 1 2 3 4 7 8 2

Distribuidor de video 335918

1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 4 5 6 7 8

Nota: Si se utilizan secciones video A**rt. 335102, 335103 y 335104, inserte un puente entre los bornes 2 y 5** de la regleta de bornes de conexión entre el distribuidor de vídeo y la misma sección video.

PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN

Levante el auricular

Inserte R + # * #

Marque la contraseña de personalización (1234 si no se modificó) 1 2 3 4 CONTRASEÑA

Después del tono de invitación a marcar, inserte el macrocomando * 8 2 * 0 3 #

Después de haber recibido el tono de confirmación, cuelgue el auricular

10 TABLAS DE RESUMEN

Fotocópiese y rellénese para todos los escenarios domóticos

PERSONALIZACIÓN DEL SISTEMA PARA ESCENARIO DOMÓTICO N° ☐

relación con comando **31** ☐

Personalización	Línea 1
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 1	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 2	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 3	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 4	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 5	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 6	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 7	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 8	
Recepción de llamadas telefónicas entrantes en el Teléfono 9	
Teléfono 1 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 2 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 3 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 4 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 5 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 6 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 7 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	
Teléfono 8 habilitado para las llamadas telefónicas salientes	



10 TABLAS DE RESUMEN

Programación	Activar	Desactivar
Llamada de portero en el Teléfono 1		
Llamada de portero en el Teléfono 2		
Llamada de portero en el Teléfono 3		
Llamada de portero en el Teléfono 4		
Llamada de portero en el Teléfono 5		
Llamada de portero en el Teléfono 6		
Llamada de portero en el Teléfono 7		
Llamada de portero en el Teléfono 8		
Teléfono 1 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 2 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 3 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 4 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 5 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 6 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 7 habilitado para las funciones de portero		
Teléfono 8 habilitado para las funciones de portero		



Expandibilidad

las funciones básicas de la Centralita telefónica pueden ser ampliadas, incorporando una serie de dispositivos que potencian sus prestaciones

Módulo de expansión y accesorios

- Distribuidor de video (Art. 335918)
- Expansor de video (Art. 335925)
- Módulo de expansión para 4 relés (Art. 335916)
- Módulo interfaz de portero audio para sistemas audio analógicos y digitales (Art. 335910)
- Módulo interfaz de portero audio para el sistema 2 hilos audio y video (Art. 346810)
- Módulo fónico dedicado para PABX (Art. 335902)

11 EXPANDIBILIDAD

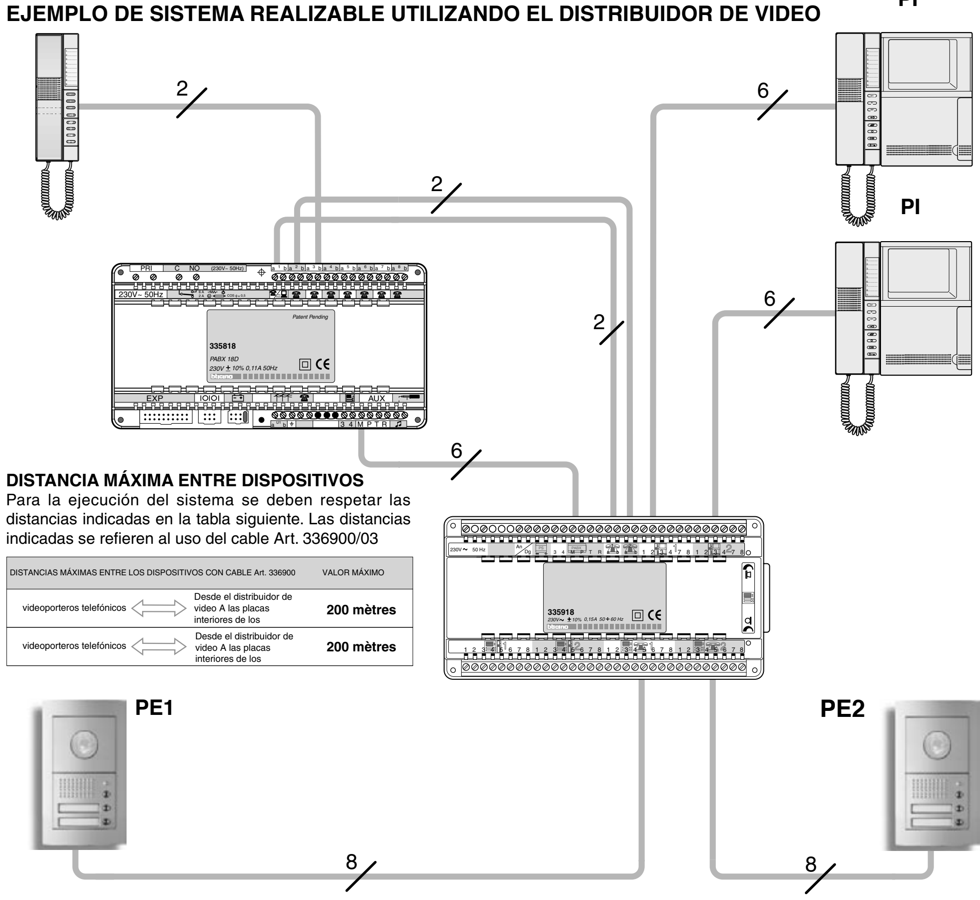
11.1 DISTRIBUIDOR DE VIDEO (ART. 335918)

El distribuidor de video combinado con las centralitas telefónicas PABX permite la realización fácil y rápida, gracias al cableado en estrella, de sistemas de videoporteros monofamiliares (335818) o bifamiliares, con una o dos particiones (335828). El empleo del distribuidor permite obtener desde todos los teléfonos con sección video, además de todos los servicios de portero y telefónicos, inclusive la función de videocontrol de zonas comunes y/o privadas.

Es posible conectar directamente al distribuidor:

- hasta dos teléfonos con función video (videoporteros telefónicos)
- hasta dos placas exteriores video dedicados (módulo fónico Art. 335902 y módulo telecámara Art. 332510)
- hasta dos llamadas procedentes de un mismo derivador de planta analógico o digital. En el sistema analógico es posible conectar hasta 4 placas exteriores de montante; en el sistema digital hasta 15.

EJEMPLO DE SISTEMA REALIZABLE UTILIZANDO EL DISTRIBUIDOR DE VIDEO



DISTANCIA MÁXIMA ENTRE DISPOSITIVOS

Para la ejecución del sistema se deben respetar las distancias indicadas en la tabla siguiente. Las distancias indicadas se refieren al uso del cable Art. 336900/03

DISTANCIAS MÁXIMAS ENTRE LOS DISPOSITIVOS CON CABLE Art. 336900			VALOR MÁXIMO
videoporteros telefónicos	⟺	Desde el distribuidor de video A las placas interiores de los	**200 mètres**
videoporteros telefónicos	⟺	Desde el distribuidor de video A las placas interiores de los	**200 mètres**

El uso del distribuidor video precisa una configuración específica (consulte el manual suministrado con el distribuidor video).



11 EXPANDIBILIDAD

11.2 EXPANSOR DE VIDEO (ART. 335925)

El expansor de video combinado con el distribuidor de video Art. 335918 y las centralitas PABX, permiten ampliar más el sistema de videoportero telefónico.

Es posible conectar directamente al expansor de video:

- hasta seis teléfonos con función video (videoporteros telefónicos)
- 1 videoportero exterior dedicado (módulo fónico Art. 335902 y módulo telecámara Art. 332510) si no hay llamadas desde placa exterior de montante analógico o digital
- 1 telecámara entre las siguientes:
  - De exterior, de interior, Dome
  - Con acabado Living, Light, Light Tech (Art. 391612/3/4)
  - Las telecámaras indicadas arriba se pueden utilizar como alternativa a la placa exterior dedicada.

EJEMPLO DE SISTEMA REALIZABLE UTILIZANDO EL EXPANSOR DE VIDEO

PI

PI

PI

PE1

PE2

A utilizar para conectar una telecámara adicional

PE0

El uso del distribuidor de video precisa una configuración específica (consulte el manual suministrado con el distribuidor de video).

11 EXPANDIBILIDAD

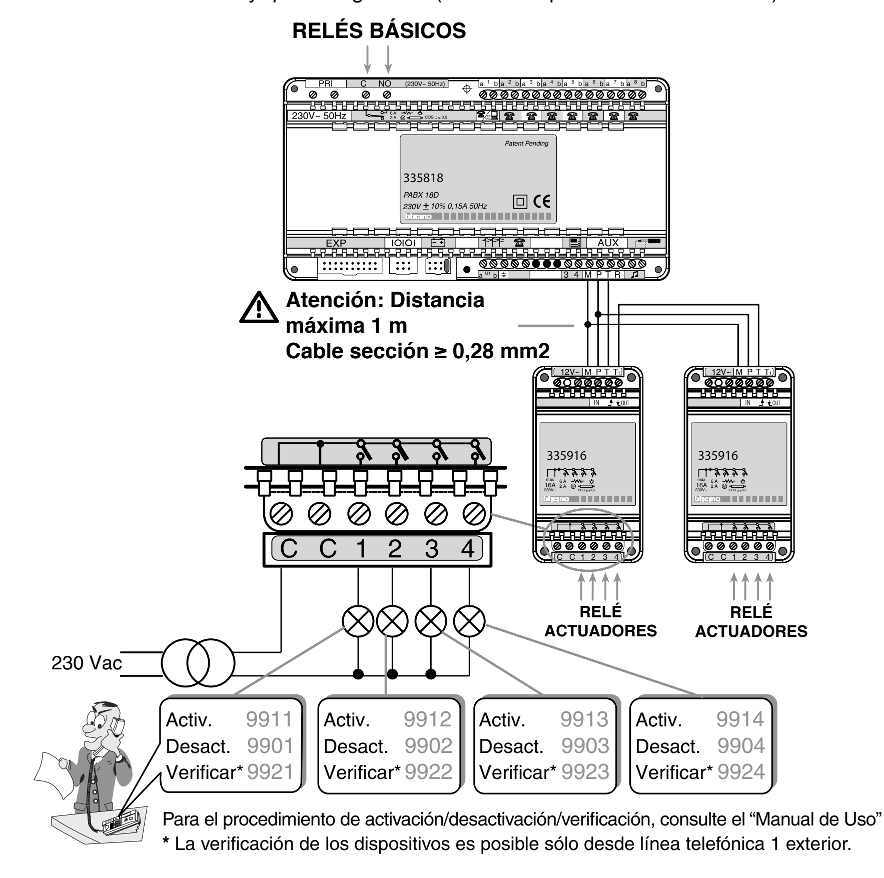
11.3 MÓDULO DE EXPANSIÓN PARA 4 RELÉS (ART. 335916)

Cada centralita puede gestionar un máximo de 8 relés además del relé interior para encendido de la luz de las escaleras, pueden ser conectados un máximo de 2 **Art. 335916.**

Dimensiones 3 módulos DIN
Capacidad contactos: 6 A resistivos, 2A inductivos a cos - 0,5 tensión 230V.a.c.
La capacidad máxima de 1 borne C es de 8 A.

Nota: la distancia entre la centralita y los módulos de expansión Art. 335916, debe ser inferior a 1 metro; el cable que se utilizará para realizar las conexiones debe tener una sección mayor o igual a 0,28 mm2.

Los relés adicionales están programados de manera predeterminada para funcionar en modo monoestable, para funcionar en otros modos hay que configurarlos (véase el capítulo "Relés auxiliares").



Para el procedimiento de activación/desactivación/verificación, consulte el "Manual de Uso"
* La verificación de los dispositivos es posible sólo desde línea telefónica 1 exterior.

Los relés, en programación básica, se pueden activar/desactivar sólo desde extensiones; si están programados de manera conveniente (véase el capítulo "Relés auxiliares") pueden ser activados/desactivados desde extensiones y activar/desactivar/verificados desde la línea exterior.



11 EXPANDIBILIDAD

11.4 MÓDULO INTERFAZ DE PORTERO AUDIO PARA SISTEMAS AUDIO ANALÓGICOS Y DIGITALES (ART. 335910)

Este módulo debe ser utilizado para conectar la centralita a un montante audio, en sistemas analógicos y digitales La interfaz es suministrada configurada para montante analógico, en caso de instalación en montante digital, coloque el interruptor dip 3 en la posición ON.
Dimensiones 3 módulos DIN. La interfaz puede ser utilizada para predisponer la centralita a la recepción de las llamadas de portero audio de montante.

POTENCIÓMETRO DE AJUSTE VOLUMEN ALTAVOZ

POTENCIÓMETRO DE AJUSTE VOLUMEN MICRÓFONO

CONECTE A LOS BORNES 3 Y 4 DE LA CENTRALITA TELEFÓNICA

3 4
ON
1 2 3 4
PBX
1 2 3 4
335910
bticino
IN 1 2 3 4 5 6 2

A la derivación de planta
Sistema analógico o digital

INTERRUPTOR DIP

PARA SISTEMA ANALÓGICO

ON
1 2 3 4

PARA SISTEMA DIGITAL

ON
1 2 3 4

1 Apertura de la cerradura
off = 2 segundos
on =10 segundos

2 Interfaz
off = llamada de portero 1
on = llamada de portero 2

3 Sistema
off = analógico
on = digital

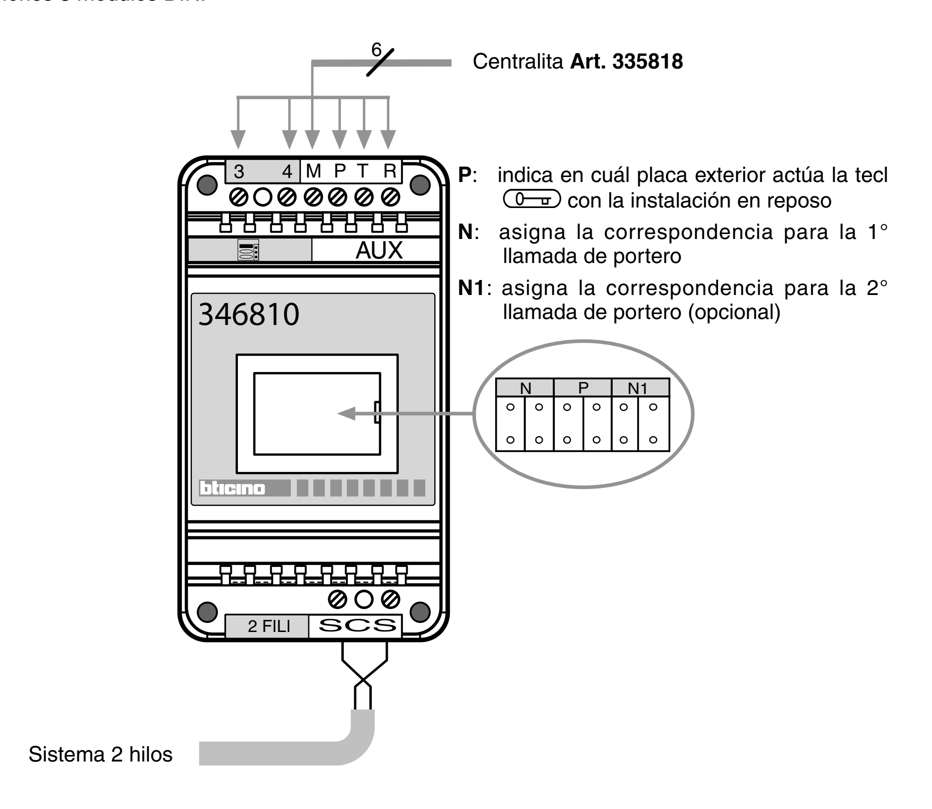
4 No utilizado

La interfaz no precisa una configuración específica de la centralita

11 EXPANDIBILIDAD

11.5 MÓDULO INTERFAZ DE PORTERO AUDIO PARA EL SISTEMA 2 HILOS AUDIO Y VIDEO. 346810)

Este módulo de interfaz debe ser utilizado para conectar la centralita al montante del sistema 2 hilos audio y video.
La interfaz se debe configurar de manera correcta.
Dimensiones 3 módulos DIN.



Para más información, consulte la hoja de instrucciones suministrada con la interfaz.

11.6 MÓDULO FÓNICO DEDICADO PARA PABX (ART. 335902)

A cada centralita PABX es posible conectar un máximo de tres módulos fónicos Art. 335902 sin mezclador y cada uno de los mismos puede estar conectado a un módulo de placa Art. 342200 para colocar un número de vivienda y otra información.

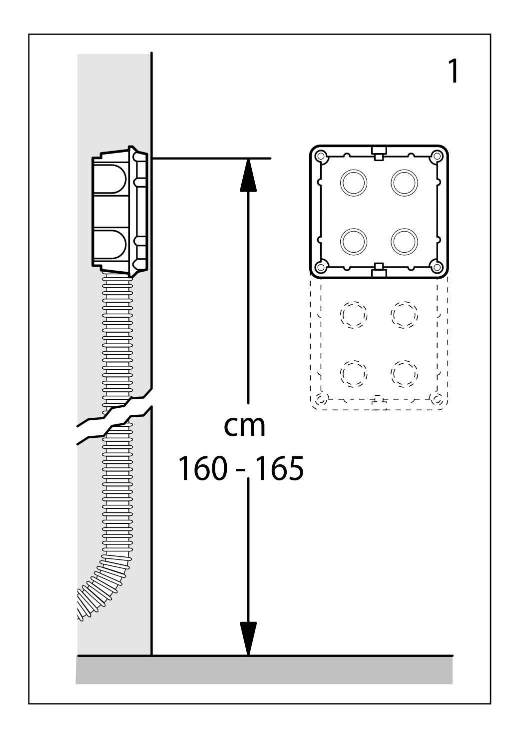
Los módulos fónicos de las placas exteriores N° 1 y N° 2 deben estar configurados progresivamente. El módulo fónico de la placa exterior principal no debe estar configurado (placa exterior 0).

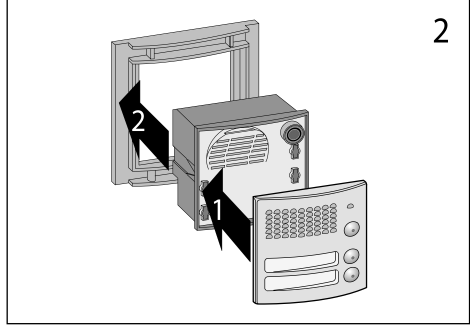
Funcionamiento

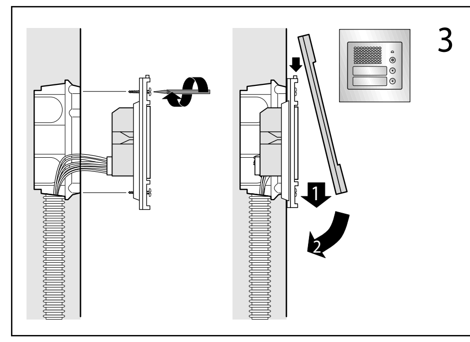
El sistema se conmuta automáticamente en la placa exterior desde la cual se ha efectuado la llamada. Si desde uno de los dos módulos fónicos temporalmente deshabilitados es efectuada una llamada, se oirá un tono de ocupado de tipo telefónico.
En reposo, el comando de apertura de la cerradura interviene en la placa exterior principal.
La tecla luz escaleras del módulo fónico dedicado está asociada de manera predeterminada al relé de la centralita; pero se puede asociar a uno de los relés del expansor **Art. 335916**, si está correctamente programado.
Para la conexión entre el módulo fónico y la centralita PABX, es obligatorio utilizar un cable retorcido con sección mínima de 0,28 mm2.

En las páginas siguientes se describe el procedimiento de instalación de las placas exteriores con los acabados “Sfera”.
De todos modos, es posible utilizar también los acabados “Sfera monobloque”.

11.6.1 INSTALACIÓN DEL MÓDULO FÓNICO



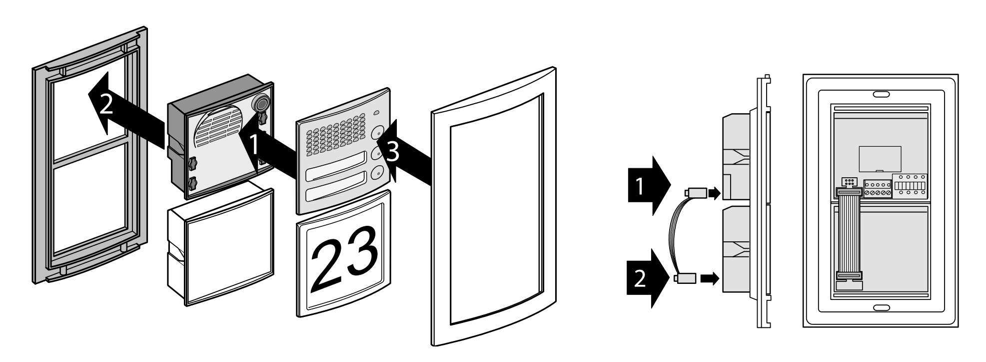




11 EXPANDIBILIDAD

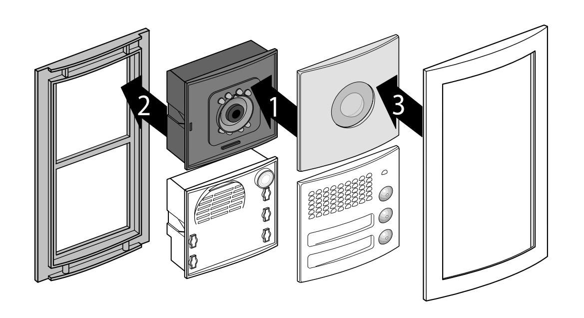
Instalación del módulo fónico con módulo de placa (Art. 342200)

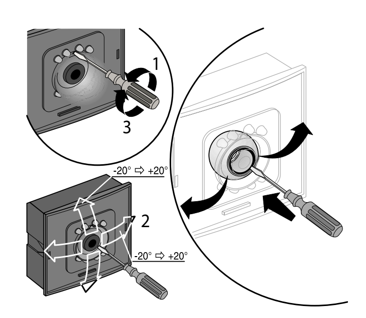
Al módulo fónico es posible conectar un módulo de placa para Art. 342200 para indicar el número de vivienda u otra información.



Instalación del módulo fónico, telecámara B/N (Art. 332510) o telecámara en color (Art. 332550)

Al módulo fónico es posible conectar el módulo telecámara Art. 332520 para realizar sistemas video





La telecámara puede ser orientada para optimizar la visual



Atención: *La telecámara no debe ser instalada frente a grandes fuentes luminosas o en lugares en donde las personas filmadas queden en contraluz. Para solucionar los problemas descritos, se aconseja modificar la altura de instalación de la telecámara, a menudo 160-165 cm, a una altura de 180 cm y orientar el objetivo hacia abajo para mejorar la calidad de la filmación.*



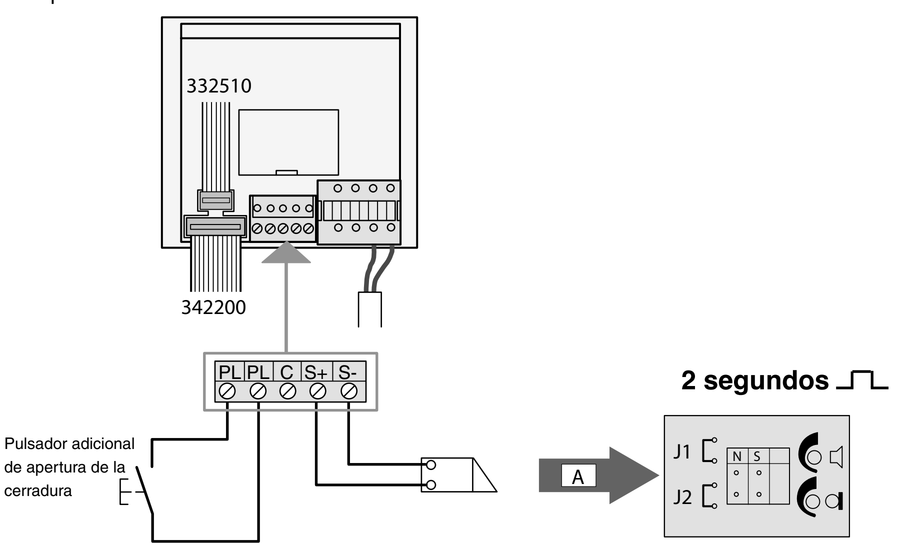
Atención: *Las telecámaras con sensor CCD en color presentan, en condiciones de escasa luminosidad, una sensibilidad inferior respecto a las telecámaras en blanco y negro. Por lo tanto se aconseja, en ambientes escasamente iluminados, prever una fuente de iluminación adicional.*



11 EXPANDIBILIDAD

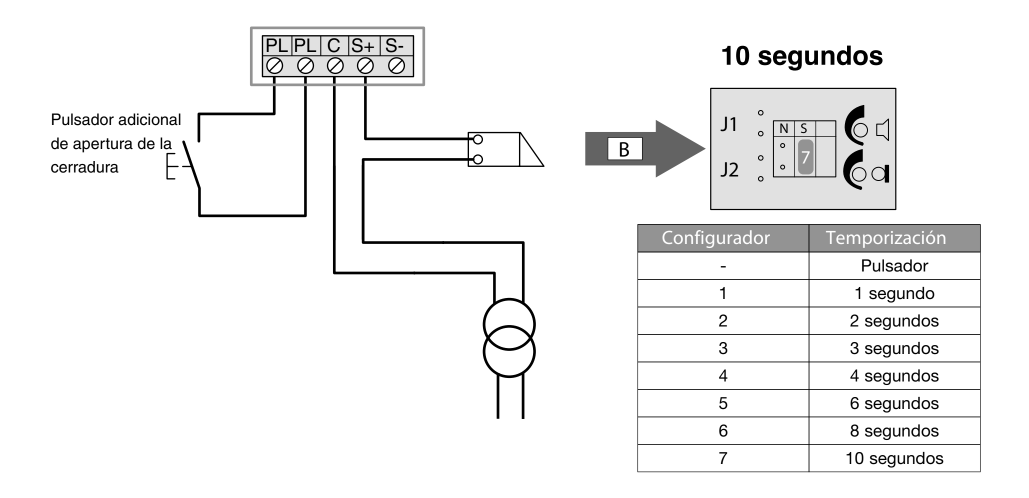
Conexión y configuración de la electrocerradura

Es posible configurar la electrocerradura mediante el configurador insertado en la ranura S del módulo fónico, el valor del configurador determinará el tiempo de cierre de los contactos del relé cerradura incorporado en el mismo.



La función "temporización relé cerradura" puede ser activada sólo si se desconectan los puentes J1 y J2 y se utiliza el esquema de la electrocerradura alimentada con el transformador auxiliar.

Ejemplo: Si desea activar la electrocerradura por 10 segundos, retire los puentes J1 y J2 e inserte el configurador N° 7 en la ranura S.

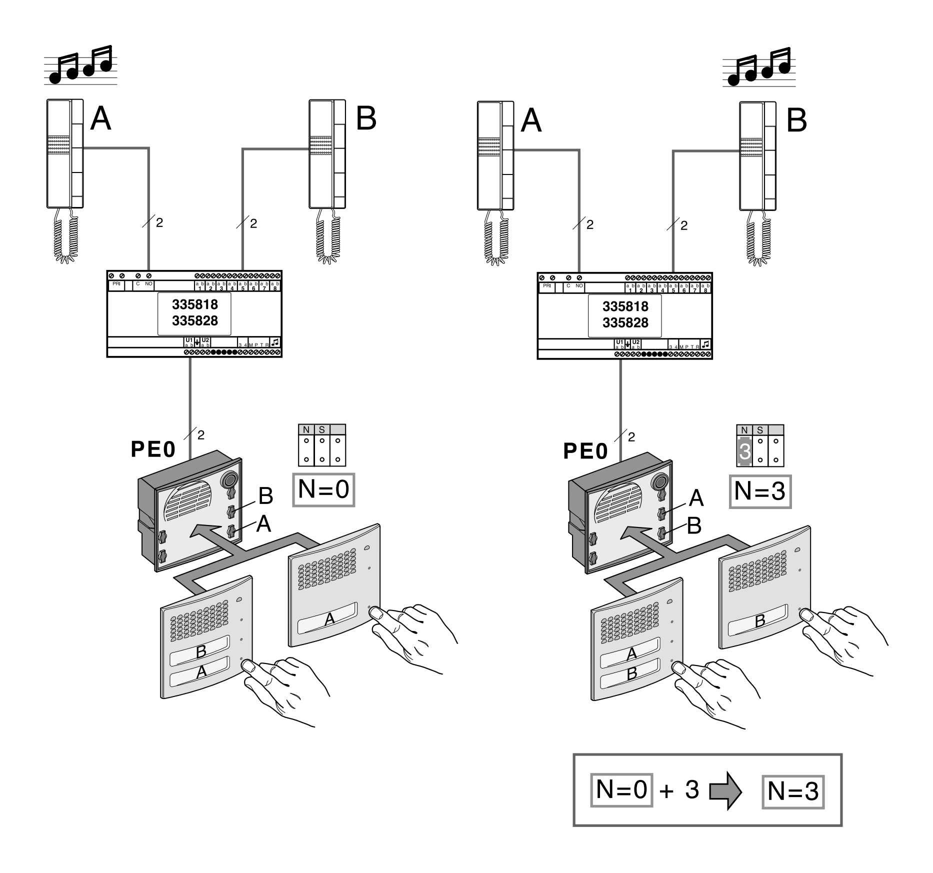


Configurador	Temporización
-	Pulsador
1	1 segundo
2	2 segundos
3	3 segundos
4	4 segundos
5	6 segundos
6	8 segundos
7	10 segundos

11 EXPANDIBILIDAD

11.6.2 CONFIGURACIÓN DEL MÓDULO FÓNICO

Es posible configurar el módulo fónico insertando en la ranura N del mismo un configurador para asignarle un número de identificación en el ámbito del sistema.
La configuración en la ranura N no debe estar presente para la placa exterior principal y debe ser establecida de manera progresiva con 1 y 2 (el sistema puede gestionar un máximo de 3 módulos fónicos) para los demás módulos fónicos.
En caso de sistemas bifamiliares con 2 placas exteriores, es posible asociar a cada departamento una placa exterior con una única llamada, utilizando un módulo frontal de acabado de una tecla.
Esto es posible invirtiendo la correspondencia de los pulsadores de llamada entre placas exteriores y departamentos, agregando el valor 3 al valor actual del configurador asignado a la placa exterior en la que desea realizar la inversión.



Nota: para invertir la correspondencia de los pulsadores de llamadas entre placas exteriores y departamentos (A con B), hay que agregar el valor 3 al valor actual del configurador asignado a la placa exterior en la que desea realizar la inversión.



12 DATOS TÉCNICOS

12.1 FICHA TÉCNICA

Instalación:	Sobre riel DIN con dimensiones máximas de 10 módulos DIN
Capacidad:	
Línea telefónica 1 exterior (analógica)	1
Extensiones	8
Red de conexión:	
Conexión de los teléfonos	de dos hilos (con cable telefónico da 0,28 mm^2)
Distancia máxima de los teléfonos	200 m
Conexión línea telefónica exterior	de dos hilos (con cable telefónico da 0,28 mm^2)
Distancia máx entre PABX y Art. 335902	200 m (con cable telefónico da 200 mm^2)
Sistema de marcación:	decádico o multifrecuencia
Alimentación:	
Tensión de red	230 V a.c. ±10%
Potencia necesaria	20 VA
Potencia disipada	12 W
Contacto relé luz escaleras:	6 A resistivos, 2A inductivos a cos - 0,5 tensión 230 V a.c.
Protección en caso de sobretensiones y sobrecorrientes en la línea telefónica:	integrada de tipo diferencial y de modo común con conductor de tierra en el borne correspondiente
Características mecánicas y ambientales:	
Peso	900 gr
Temperaturas de funcionamiento	0 °C - 40 °C
Temporización de los tonos: (*)	
tono de invitación a marcar	continuo bitonal
tono de control llamada (libre)	1 s / 4 s
tono de ocupado	500 ms / 500 ms
tono de disuasión	100 ms / 100 ms
tono de congestión	200 ms / 200 ms
tono de espera	200 ms / 200 ms / 200 ms / 3400 ms
tono de aviso	100 ms / 4900 ms
tono de confirmación	100 ms / 100 ms / 100 ms / 100 ms / 100 ms / 1500 ms
tono de error en la configuración	100 ms / 100 ms / 300 ms / 300 ms / 500 ms / 2 s
tono de espera de portero	200 ms / 100 ms / 200 ms / 100 ms / 500 ms / 2 s
tono de aviso de llamada de portero	100 ms / 100 ms / 100 ms / 4700 ms
Señales de llamada (ritmos de timbres): (*)	
llamada interior	600 ms / 200 ms / 200 ms / 4 s
llamada local	1s / 4 s
llamada de portero	400 ms / 400 ms / 400 ms / 400 ms / 400 ms / 1s
Programación de los servicios:	desde cualquier extensión o por PC (con software TI PBX) desde el conector IOIOI

Servicio de emergencia: En caso de apagón, el teléfono 401 permite acceder directamente a la línea telefónica exterior.

(*) Nota: Las duraciones se indican en la secuencia impulso / pausa / impulso / pausa / etc.

12 DATOS TÉCNICOS

12.2 NORMAS DE REFERENCIA

El artículo objeto de este folleto está dotado de Declaración CE de conformidad según los requisitos indicados a continuación:

Bticino SpA con sede Via Messina 38 - 21154 MILANO declara que el producto con el artículo:

335818

está conforme a los requisitos fundamentales de la Directiva 1999/5/CE, ya que respeta las siguientes normas:

EN 60950 **EN 50081-1** **EN 50082-1**

ETSI TBR21 **ETSI ES 201 187 V 1.1.1**

Año de aprobación del marcado CE según la directiva indicada: 2001



Bticino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - ITALIA
www.bticino.com